

399

13 JAN 1940

K34/63

FROM.

A.S. LETSOALO,
Spitzkop School,
P.O. Veenkraal,
Pietersburg.

३५८

100 - 100
9° u-10

Mamabolo history
tribal make-up
and certain
customs

13 May 1940
DITABA TSHA BOXOLOKOLO.

~~8/63~~

K34/62.1

62 p.

$62 \times 4 = 10 = 0$

ka katešo ya mongwadi wa lekotla lac ditaba tra

399 @ Datto ba baso ke lekile xo krobokanya kamo ke klonneno xo
araba dipotsiso tieo di tewang za yena. Ke nyakišitše
PP.1-100 ditaba xo ~~ba krobokanya~~ le bakxalabye, me ke lekile xo ngwala
ditaba lentiu ka lentšu.

TSHA SETHSABA SA XA'MAMABOLO.

Sethsaba sa xa'Mamabolo mahleng ya lehene.

Sethsaba sé se aŋi akile bohlabela bya Polokwane
Kxaufsi le motsana wa Matlalwé (Haenertsburg). Sé bušwa ke
Krosi Ethlone Mankweng II Mamabolo. Yena o amoxetše
setšwêlopele xomma sethsaba sa xaxwé se bonthša tswêlopele
e kyo kudu ka mara.

Mo sethsabeng xo na le dikereke tše ka baxo 13; le
dikoto tše ka baxo 9. Diphuthexo' tše 7 ke tše Bantu
Presbyterian, tše 2 ke tše Anglican, tše 2 ke tše
Congregational, e tše ke ya Five Mission. Mabonkélé a
sethsaba ke a marara. Sé sa tlôkwano ke molemiši e e
ratexilexa. Ntlwanox ya diphilare tše xo alafa malwetsi le yona
e xôna.

MELOKO YA SETHSABA SA 'MAMABOLO.

Bona beng ba ka mošaté ba na le diripa tšewen
Ke ba xa-Mankweng, e teso bona babutši ba sethsaba.

2. Ke ba xa-Seripa, e lexo bôna bakxômana ba baxolo.
 3. Ke ba xa-Tawana, e lexo bôna ba latêlaxo ba xa-Seripa.
 4. Ke ba xa-Mokxekolo, e lexo bôna ba Kmatelô.

Battro bao kamoka ba bitswa ka la 'Mamabolo.

Pharoloxano e hlolexile ka bo-ratxolo wa bôna. Ke bana
 ba monna Seowlana, komme Mankweng le Seripa le
 Tawana ke barua. Ba xa-Mokxekolo ba bitswa ka
 mokxekolo makxolo'a bôna kamoka, 'Mamabuduša.

Battro bao kamoka ba ^{ana} KOLOBÈ. Dikolobè
 tše di tladitswe ke ba xa-Moxašwa. Bôna xa xo tsebye
 xore ba hlolexile byang. Le bôna ba ^{ana} KOLOBÈ.
 Mohlamong ba bitswa ka ntôna e nngwê ya sethsaba.
 Xe re ba nîta re re: „Aree... Mohwiti'a marulêla ntô bosathe
 sexolo sa ntô ke byang”.

Ba bangwê ke ba xa-Seabi. Le bôna ka bant
 babina KOLOBÈ. Mathomong e be e le solo se tea le ba
 xa-'Mamabolo. Xa xo ~~xopelwe~~^{xopelwe} leina la motto wa peta wa
 xo bitswa Seabi, *feela monna obe a lo xôna yeo abero a
 ke moabi na dinama tše mosatô. ~~keloko~~ Iz xawô kamoku
 la napa la bitswa ba xa-Seabi za 'Matalana.

Dikolobè tše dingwê ke tsâr ba xa-todigo zediz
 Re re ba hlosa ke xore ke ba xa-hesâša la meotlwa.

Mokralabye' rakxolo'a bôna o be a thiba tsela ka thsemong ya xarwé' ka ledixa (hešaša) la meotwa. ke xôra ba napa ba mmitša xore ke ledixa (hešaša) ka 'Mangwetši.

xa xoriblatši le bôna ke ^DDikolobé. Aha bôna ke Dikolobé dife na! Féélá xo kwala xore rakxolo wa bôna o' ile a jid nama ya kolobé xomme a blatša la xo nyak'o hwa. Ke seserha ke xore o' be a lle nama ya mothophowa xarwé, wo o lexo madi z tee le yêna.

Tše dingwé Dikolobé ke ba xa Seswaai. Bôna ke ba ka-nos kamošaté tii-tii^l. Rakxolo wa bôna ke nguna'bo Kroši Sehlomola. Ba bakile borosi, xomme Sehlomola a re xo bo tsea Seswaai a ripa seripa sa sethšaba a ya xo olira sethšabana sa xarwé a nnoši. Le byale sethšabana seo se bitšwa ba xa-Seswaai. Xe re ba rête re re:

„Seswaai Senakane sa mafrikana,

O reng Wa tšua dikémola,

Wa tšwa dithuthupe mahlong.

Ba xa Rakörwane le bôna ke Dikolobé, ba bitšwa ka rakxolo wa bôna, Rakörwane. Monna yo e be e le yêna sebaka sa kamošaté. Batho ba be ba tséna mošaté ka yêna; ba tséna kxorong ka yêna. ke xôra ba napa ba mmitša Rakörwane. Dikolobé tše xa se tše dintši.

Mamabolo history, ~~and~~
tribal make-up
and certain
customs

13 JAN 1940

DITABA TŠA BOXOLOXOLO.

L34/62.1

62 p.

L4=10=0

Ka keletšo ya mongwadi wa lekotolo lac ditaba tra

399 @ Batho ba baso ke lekile xo krobokanya kamo ke kunnexo xo
araber dipots'iso tseo di tewang za yena. Ke nyakišitšo

PPJ-100 ditaba xo ~~ba~~ lekotolo le bakxatabyē, me ke lekile xo ngwala
ditabar lenti le lentsu.

TŠA SETHŠABA SA XA'MAMABOLO.

Sethšaba sa xa-Mamabolo mahleng ya lehene.

Sethšaba sé se ugo akile bohlalela bya Polokwane
kxaufsi le motsana wa Matlalwé (Haenertsburg). Sé bušwa ke
krosi Ethlone Mankweng II Mamabolo. Yena o amoxetše
setšwélöpale xonina sethšaba sa xxwé se bonthša tswélöpale
e kpolo kudu ka maata.

Mo sethšabeng xo na le dikéréké tše ka baso 13; le
dikoto tše ka baso 9. Diphuthéxo tše 7 ke tše Bantu
Presbyterian, tše 2 ke tše Anglican, tše 2 ke tše
Congregational, ~~tše~~ e tše ke ya Five Mission. Mabónkhéle a
sethšaba ke a mararo. Se sa tlókwaxo te molemiši ee
ratexilexa. Ntlwaney ya dhlare tše xo alafa malwetsi le yona
e xôna.

MELOKO YA SETHŠABA SA 'MAMABOLO.

Bónabeng ba ka mošaté ba na le diripa tšewen
ke ba xa-Mankweng, e leko bona babusi ba sethšaba.

2. Ke ba xa-Seripa, e lexo bôna bakxômana ba baxolo.
 3. Ke ba xa-Tawana, e lexo bôna ba latêlaxo ba xa-Seripa.
 4. Ke ba xa-Mokxekolo, e lexo bôna ba ~~K~~ matêlêlo'.

Batho bao kamoka ba bitswa ka la 'Mamabolo. Pharoloxano' e hlolexile ka bo-ratxolo wa bôna. Ke bana ba monna Seowlana, komme Mankweng le Seripa le Tawana ke barwa. Ba xa-Mokxekolo ba bitswa ka mokxekolo matxolo'a bôna kamoka, Mamabuduša.

Batho bao kamoka ba ^{ana} KOLOBÈ. Dikolobè tše di tladi tswe ke ba xa-Moxašwa. Bôna xa xo tsebye xore ba hlolexile byang. Le bôna ba ^{ana} KOLOBÈ. Mohlamong ba bitswa ka ntôna e nngwê ya sethišaba. Xe re ba nîta re re: „Aree... Mohwiti'a marutiela ntô boselhe sexolo sa ntô ke byang”.

Ba bangwê ke ba xa-Seabi. Le bôna ka taak babina KOLOBÈ. Mathomong e be e le solo' se tee le ba xa-'Mamabolo. Xa xo ^{xopelwe} ~~xopelwe~~ leina la motto wa peta wa xo bitswa Seabi, feela monna o be a le xôna yeo abero a le moabi na dinama tše mošatô. ~~heloko'~~ Iz xaxwê kamoku la napa la bitswa ba xa-Seabi za 'Matalana.

Dikolobè tše dingwê ke tsav ba xa-Ledige ~~Ledige~~
 Re re ba hlosa ke xore ke ba xa-hesâša la meotluwa.

Mokhalabye' rakxolo'a bôna o be a thiba tsela ka thsemong ya xaxwé' ka ledixa (hešaša) la meothwa. ke xôna ba napa ba mmitša xore ke ledixa (hešaša) ka 'Mangweši.

Ja xa-Mahlatsi le bôna ke ^DDikolobé. Ane bôna ke Dikolobé dife na! Féela xo kwala xore rakxolo wa bôna o' ile a jia nama ya kolobé xomme a hlatša la xo nyak'o hwa. Ka seschro ke xote o' be a lle nama ya mothopho wa Xaxwé, wo o lexo madi z tee le yêna.

Tee dingwé Dikolobé ke ba xa-Seswaai. Bôna ke ba Kamoraté tii-tii². Rakxolo wa bôna ke ngwanabó Kroši Sehlomola. Ba bakile borosi, xomme Sehlomola a re xo bo tsea Seswaai a ripa seripa sa sethsaba a ya xo dira sethsabana sa xaxwé a nnoši. Le byale sethsabana seo se bitšwa ba xa-Seswaai. Xe re ba rëta re re:

„Seswaai Senakane sa mafrikana,

O reng Wa tšwa dikemola,

Wa tšwa dithuthupe mahlong.

Ba xa-Rakxörwane le bôna ke Dikolobé, ba bitšwa ka rakxolo wa bôna, Rakxörwane. Monna yo e be e le yêna sebaka sa kamoraté. Batho ba be ba tséna mošaté ka yêna, ba tséna kxorong ka yêna. ke xôna ba napa ba mmitša Rakxörwane. Dikolobé tše xa se tše dintsí.

BAFALALEDI SETHŠABENG SA XA-'MAMABOLO.

Ke bo-Letsolo la 'Matau. Bôna ba phumilwe ke makcowa xaxabô Bopedi byola bya thokô ya Tzaneer. Ba fihla xo 'Mamabolo ba ipexa ba ru: „Morêna re phathékxé, rena re phumilwe ke dithséhla“. 'Mamabolo a ba fetola a re: « A mašweu, Letsalo! ». Momohla ono xe re ba rîta re re: Axee... Letsalo la 'Matau'a Monarengi. Bôna ba bina Nare — Jxomo; xa ba je setsaatsâa.

Dikxomo tše dingwé tše di phathékxilwexo ke 'Mamabolo kë bo-Modiba. Le bôna ba pattiwe xaxabô bôna, komme ba ipexa xo 'Mamabolo. Aowa Dikolobé tsâ ba amoxêla.

Ba xa-Schläpélö le bôna ke ~~ba~~ babinha Jxomo. Ba falaletsé xo Dikolobé ka xo phungwa xaxabo bôna. Lelohô le ke batho ba pelo-di-nôlô. Ke lentšu la. Modimo le fihla sethsabeng e biki bôna ba mathomò xo le amoxêla. Xwa kôlôbetswa bo-mokxalabyè Josias Schläpeli

Byale ~~thom~~ re thôma Ditan. Tsôna lemo di tswaxo xa di tsebye. Re no bôna di ſetše di phela le Dikolobé. Re hwêtsâ bo-Raphela 'a Matau. Ke tsôna Ditan tše dikxolo. Lentšu la Modimo le fihlik sethsabeng ku bôna — Kamêla Raphela.

Ditawana ke bo-Motau le bo-Thabana. Bôna xa xo seo re ka se bolêlaxo ka bôna. Fêela te bôna ke bafalaledi mo sethsabeng se sa Dikolobè. Sa bôna ke lehumô la dikromo. Mokxalabyê 'Namphsê Thabana o'be a na le dikromo tîc ka fitlaxo letxolo. Le barwa ba xaxwê le lehono kî batho ba teruô la dikromo ruti. ~~Thabita~~ Maina a bôna ke Lešukhu le Maše.

Ditou ~~ke~~ tsâ ka moraxô. Bôna ka bontsi ba feta Dikromo le Ditau ba hlakanane. Xa xo tsebexe kudu ka bôna. Ke batho ba ba phumilwexo ke makxowa xa-Makroba. Fêela ba bangwê ba tswa Borôka kua fase. Re huetsa:-

1. Bo - Makwela 'a bolema 'a tlou
2. Kxahia Moxonong 'a mya le pêka.
3. Kxatje 'a ditlou di llau monakane.
4. Makxobathé 'a 'Malexoko la ditlou.
5. Thêma se nthêmè ka santhaxô.
6. Mathole re bitša le ile hae?
7. Lelôpè la 'Manakane. (Bôna ba tswa Bolobedu)
8. Makakase se nthoxe' ke sa re Wêna.
9. Mailula la Natzbèlè.
10. Maponya 'a sexodi setšea motho ka diphêxô.

11. Malahlala 'a Mohlotlwane.

12. Hlapa diatla mabina-xo-solwa.

Ditlou tše kamoka ke batho ba polêlo e ~~—~~
nyalilexo ~~xx~~ swana. Seo ke bohlatsé bya xore ~~ba~~ tšwa
thokô ya naxa e tec. Xa e se ba xa-Thêma. Bôna ba
bolela Sekolobeng, kakobane bôna ba ~~fihlike~~ kxale.

Mehleng ya lehono xo na le merate ye mengwê
mo sethsabeng e fihlike ka moraxo-raxo. Bôna re šitwa
xore re ka re ke bafe; le xôra xa se ba bantsî. Ke
bo-Swato, Kropa, Maxôbe, Mathiba ke ka tangwe.

MAINA A MAXOLU MO SETHSABENG

Sethsaba se sengwê le se sengwê se na le maina
a sôna a maxolo. Xantsî maina ao ke a dikxadi tša
kamošaté; bahlabani ba hlabanetséxo sethsaba sa xabo bôna ka
maatla le ka mafolofolo; ditona, batxômâna, xoba batlo ba
bilexo le maêmô a boxêraxo mo sethsabeng.

Bahlabani ba baxolo ke bo-

1. Makhudu 'a phutha bokale,

hesetsâ la molxehxolo.

2. Malesela molxôbôkwane wa xo ja lexoho,

Dingwê di fula mohlakola.

3. Lekau la 'mathêka

Ngwetsi ya xo no lôthsa ba homotsé,
A dira maanò a xo. xoma tsieng.

4. Lesibe Ngwattadi 'a bo-Malesela le Mošibodi,
Tsoxa O tsee thôka ya mohlware
Molla mafatsa dikxong tša basadi.

5. Lesetsa Phatlé ya ngwana,
O reng ba xo pepula O sa lle.

Makhura et Malesela ba lwele ntwa ya Schlabá-makhura.
Tsà yôna re ha dikwa ka moraxo. Hanna ba babedi bao e be ele
baëtапe ba madira a baxa-'Mamabolo xe ba lwa le baxa-Molepò.
Ba re xo ba ba xebetile baxa-Molepò, ba ba fettiša e le ruri.

Lekau le Lesibe bôna ba lwele ntwa ya 'Midibidi,
'Mamabolo a lwa le Dikrale. Bôna le bôna e ba e le baëtапe ba
madira. Ba re xo ba ba ba fêntše bar ba raka xo yo fiha
Thaba-khwibidu.

Lesetsa ke joxoši Schlobola. Erile ka ntwa ya
Maburu le Maesemane yêna a bitša madira ba namêla
thaba ya Mahufse, ba ya ba hula Maburu dithoto kakua ba
rexo ke Senyakane.

Badiši ba dikxomo ke bo-'Mapatla. Yêna o be

a sa lwe le mošimane ka diatla; o be a betha ka patla. Ihsepo-thsepo yena o be a le mošimane yo mosésane wa lebelō. Diphofa-ra-nitekuma-za-makhalwa o be a sa kitime a re baile. Yena o bile a xola me ya ba xesoxana la boxale marumong. Bo-'Matlala ke ba tswalwa ka tala e kxolo ya Matsekxethwane.

Maina a dikxadi tsa mošatē ke bo-

1. Motlaupi. — Seretō sa xaxwē ke: „Moxale-mosadi.”
2. Mamakxotla. — Sa xaxwē ke: „Moremadi.”
3. Mamošibodi. — Sa xaxwē ke: „Marumo.”
4. Mosima. — Sa xaxwē ke: „Moremadi.”
5. Melatēla. — Sa xaxwē ke: „Kxopé Kxoöpö.”
6. Bamaxalane. Sa xaxwē ke: „Napyadi.”

Maina a mangwē ke bo-Maxalane, Kongkong
Mašupya, Makhölölä, Seperi, Podile, 'Mapodu le Mohure.

Basacti ke bo-Hlöhlonya, kxéké le Mankwana.

Maina a kammošatē a setšwélöpele.

1. Ethlone : Yena kxosi.
2. Samuel : Rangivan'eaxé.

3 Charles : Rangwanéaxé wa xa-Seripa.

4. Alex le Caeser. Barwa ba rangwanéaxé Samuel.

5. Albert : Wa-rra wa xaxwé wa Ngwana ^{Malantéla} ~~Matakoeng~~.

6.

1 Lengine : Kxaetsedi ya Kxosi tii-tii.

2. Alice le Emily : Ba xa-rangwane wa xaxwé, Nkošib.

3. Anna le Victoria : Ba xa-rangwane wa xaxwé Samuel.

SETLOXÔ SA BAXA-'MAMABOLO

Re ūia xo bolēla maaka xore barx xa-'Mamabolo ba
tšwa kae-kae, komme ba tlile neng-neng. Filla le xe xo sa
tsebye mengwara, dikxwedi le mabaka, xo a tsebyar xore ba
xa-'Mamabolo ba tšwa Bokkalaka (Rhodesia) — ke Bakkalaka.
Hejno lē ke setħsaba se sexolo sa fswelopet e makatħav.

Sekrowa se tsene kaxae, xo nowa dikot i te mosexare. Seħresti
se tsene le kamošatē.

Rakxolo wa setħsaba se' sa Dikolobè Ie
Seolwana sa mmataladi,

Sekwopa banna matōlō.

Monna yeo Seolwana e be e le senatla sa maatla a
makatħaxo; monna wa xo se fēlēlē motho pelo le xe xo Ie
reng xoba xa reng; wa bohlale byo fetiħaxo bya batho ba

ba xaxwē kamoka, e a fētē fit filwero mphō ya temoxō e fletsexo. Mosadi wa xaxwē ke 'Mamabuduša-teatšing. Le yēna e be e le mokxeholo wa maatla e le ruri.— a' nyakile xo fetu monna wa xaxwē ka maatla.

Ba xar-'Mamabolo ba rile xe ba phumexile Botkalaka ba thōma xo tla mono thokō ya Borwa. Xo' kyōlwa xore ke mehleng ya boxoloxolo mola Batho-ba-baso Kamoka ba tswēla kua thokō ya lieboa, ba ntše ba leba thokō ya Borwa. Monna yeo Seolwana o' sepedisitse sethišaba sa xaxwē xabotse. Mothophō wa xaxwē ke „Sklobē.“ Dikolobē ba pētša mengwaxa le mengwaxanyana ba ntše ba thēla le dimaxana, ba tla mono thokō ya Borwa.

Mokxalabyē yeo a tšewa xe phiri xe ba le xōna mo leetong. Moka xe a hlōkēxa o' be a šetše a na le' barwa ba seswaai (8). Banna ba sethišaba sa xaxwē ka bothsepexi ba seke ba hlanoxēla motumaxadi wa bōna; ba mo xomarēla; ba seke ba lapišwa ke leētō la bōna. Fēēla ba be ba sa tsebe tii-tii mo ba yaxo xōna, ba be ba nore ba tla bōna mo xo dulēxaxo ba dula xōna. Taba yela xo j maētō le bana ke molekō. Bana ba Seolwana ba be basalt ba banyenyane kudu kamaatla. Yothwe mo leetong la bōna Mokxeholo 'Mamabuduša o be a rwele ba bane (4) ka seroti'

o tee a mo peputee ka mohlana ka thari, ba bararo (3) ba sepela ka nnosi, a tšama a ba khutšisa. Xo kholwa xore moxolwane wa bôna ke yêna Kroši ^{Maribe} ~~Afentšengz~~. Yêna o bâtsitse sethsaba xe ba le Byatladi

Ba tliba ba axa motse wa Séépè. Le lehono xe ha kopola felwana pao ba rêtana ka xo re: „Kolobè Mahlatši,

Mma Séépè sa xo rêmá.

Barwa ba Seolwana le bônta e bile batho ba abetsexo mmabô le papabô. Maatla a bôna xo re ke ditlou. Bohlate byôna xa re botele Moka xe ba fihla xa Séépè e ba ele molokônyana o fôkalaxo kaxobane ba be ba le bana ba monna o tee fêela — Seolwana le baxabô.

Xo tlora pao ba tlile ba dula nokeng ya Lethsítelé. Felwana pao xo he xo le botse kudu ka maatla. Mehlaka ya xôna e nonne le noka ya rôna e na le meetse a mabotsana a meswana. Xôna ba tlora le seritô se rexo: „Kolobè Mahlatši Lethsítelé,

Mma Séépè sa xo rêmá.

Moka pao xa se ba dula xo dirang. Ke xe ba tlora ba yo dula Ihotwê. Xo thôma xôna pao ba xa- Mamabolo ba napa ba thôma xo tuma ka bohlale le maatla, tsebô le mafolofolo a bôna. Xe ba ya xa- Mongatane ke xe Mokxekolo 'Mamabuduša a ūtse a hwile

Morwa wa xaxwê Mantweng! a tšeа setulo sa boxoši.

Ke xe ba tlora ba ya Byatladi. Dikolobè tša hwêtsa 'fase la

5
e.
,,(to bâtsitse Kroši: Maribe pôk.
Kroši Mantweng! a tšeа setulo
wa xaxwê.)

N.B. Balobedu, baxa-Kxopa, baxa-Letsalo, Kamoka le merafenyana
o byaloka bo-Sekxopö, ba be ba le seli se tee le Dikolobé. Ba
xa-'Mamabolo te ba ya Byattadi ke xe dithšavana di phatlataz.

399

K34/63

Iebyattadi la xo nôna, la mabèlè e teruri. Ka hvit a e se
kromo e le mohlol . Matsi a xam wa ka dikhwaneng. Ba
be ba bik ba xo rata ruri. Mellwane ya naxa e boyra ka
Lehlaba le Seim la ka thok  ya Bohlabats tsi — e le
x na mo ba bero ba xom ana le Makroba. Ka thok 
ya Bodkh la ba ~~#~~ kxaoxana le Mol p  Karkua Molapong.
Ka Leboa ba amoxana le Dikxale. Ka thok  ya Borwa ba
xoma ka dithaba t a Mahuf e.

Ke xe xo bu a Kxo i Mankweng. Y na byaloka
xa re  et e re bolet e xa xo t ebexe xabot e xore o t eweti e
kae, f  la se se tseb xaxo ke xore o' belexilwe x na ke
ba xa-'Mamabolo ba le mo leetong la xo t a mono Borwa.
Y na xo a kx wa xore ke yo mongw  wa ba bero ba
sepela ka nno i xe ba le mo leetong.

Xe Kxo i Mol p  a lwa xore ba xa-'Mamabolo
Seolwana-sekxopa-banna-mat l -le-'Mamabudusa-tsatsin
ba axile kxaufsi le y na a n pa a bits  madira a
xaxw  xo yo hlabana le b na.

NTWA YA SEHLAGA-MAKHURA.

NTWA ye e terilwe ke ba xa-Mol p  e sale pele, kaxora
'Mamabolo o' be a ba thopet e naxa ka thok  ya Bohlab lar

Ke xôna Molépô a itukisëtsa xore a rakè 'Mamabolo, a mo rakèlè xaxabo' hethitèle. Molépô o' be a sa kxwahile e le ruri. Xa xo xopolwe xabotse leina ka kxoši yeo. Banna ba xaxwi le bôna ba be ba le mapolofolo ntweng, ba thukhuthetswe; ba rata xo lwa ntwa ya senna.

Baswana ba re, taba xae late sefateng" Dikolobè ba kwa xore Molépô o filħile, 'me o' rata xo ba phumaxanya. Jare ka xore bôna ba be ba na le masokana-mmele, -bo-Makhudu-a phutha-buxale le bo-Malesela-mohxobô-hwane-wa-xo-ja-lexoko, ba re Molepo re tla hlakana. Dira tsa kxbakangwa, marum o a fukwa, ba tswa, Dikolobè.

Ba re ba sa tswa motho a hlaba mokroši a re:
 „Illi... u, 'Mamabolo le Molépô 'kromo tše dithüpja di a lwa, re tla bôna ya xo fênya nngwé." Ka hwëtsa xe ba tloxa eka ra se batho ke ditau, xe ba hlakana le motho eka ba ka dio mo kxébexanya, ba mo ja botala.

Eri le xe ba lebantse Molapong ba fihla Seħħlab-Makhara ba re le. ba xa-Molépô kolwanka! Dikolobè tsa ba swara, Masoxana, ba ba swarèla fase ba ba ~~xekċita~~ xekċita e le ruri. Seripa sa bôna se se phetsexo sa thieba, sa boċċa xae. Ika hwëtsa bana ba Dikolobè ba sa ba xalala.

Ba xoma ba boa xae. Ba re ba sa phula ka mmoto

3.9.9

K 34 / 63

motho a hlabar mokholohwane xapé, a re: Axeee.... Le a ba bôna? Ke ba xa- 'Mamabolo - Seolwana - sekopa - hanna matôlö - le - 'Mamabudusa - tsatsing,

Mmôna - dira - tša - bosexo,

A hloke ke xo sêba wabô."

Ba tsenêla nisaté; ba ba ritav, ba ba Hâtela. Ya ba lethabô le lexolo, batho kanicka ba thakala.

Le lehono ba xa - Nîképô xa ba kitzetšo ka polayo yôna yela ya Céislaba - Makhura. Lehlyonyana lôna le salê xôna, moka setswêlôpele se a le pipêtsa.

Byale Dikolebe di be di sena selo seo se ba thswenyaxo. Ba be ba dutše ba ile phérérê. Mapono (Zulus) a no tswêla botšwêlô. Batho bao boxale bya bôna e be e le mollô ruri. Xo be xo se motho e a ka ba êmélaxo. Ba be ba swara dihâtsê tše dikxolo; marumô a ~~dr~~ meteng e mekopana empa boxale byo boxolo bya xo loutswa kaxohle. Ka ôna ba be ba kxôna xo hlabar le xo ripa.

Batho bao ba be ba apara maditsi mo difakeng le manâtlong, le matsôbyana mo dinokeng. Motho wa xôna xe a sevela motho a ka re kxane c' a foza. Lebelo la bôna xo re ke dipêkwa. Xa xo motho a letitexo

xore a ka lwa le böna. Mahlö a böna a tuka mella byalo ka a tau — ka nneta ba be ba le tsöna ditau.

Ba xa-'Mamabolo ba lekile xo fela ba thšabéla ka matšing a maxolo, Péela ba ba ba böna xore xa xo thuše. A ba hlahla Mapono! Motho xe a na le ngwana wa xo lla, batho ba be ba mo thšaba xomme a utama xaxaxwè a nnoši. Bosero batho ba thšaba ka maxaë ba thšabéla dithabeng le masoding.

Ruri Mapono a kile a hlorisá batho. Ka 'tšatši le tengwè a tšwéla a re xo swarc batho, a ba xébétla e le ruri. Mosadi yo mongwé — Mmaxo-Molobé — a tšea mala a batho ba xo hwa a itatétsa ka öna, a ithšela ka madi, a itahélia a peputše ngwana kamohlana xöna xare xa batho ba bolailwexo. Mapono xe a tóga boa xapé a no hwetsa elva batho bao ba hwik kamoka. Erile yo mongwé a tšwéla moraxo a lemoxa xore mosadi yeo o sa öna. Ke xe a teka sexaxabò: „Banna motho šo o sa phela“. Ba bangwé ba re: „Aai, mo lesé, monna! O re o tla ūah a dirang a nnoši“. Lepono lela' la swele ke xe le hlabar mosadi yola mo loxetleng ka kerumö. Mosadi a tsoxa a re: „Mpolaélè ruri!“ Ke xe ba bangwé ba napile ba mo kxalena xomme a tioxéla mosadi yeo. Mokxekolo yeo o' satso hwa xöna byalo-byalo. Féela o be a kxekotsé e le ruri: Ke xe ba xa-'Mamabolo ba thšaba ka motse kamoka,

ba yo dula felo mo ba rexo ke Kxwara. Naxa yeo e na le makwara kudu. Mo le xe ba dutse dipelo tsa bona di be di sa we. Ba be ba fela ba xopola:-

Byatladi bya Mmamorela wa Mahlatsi,
Bo ana ~~etlo~~ Dikolobe.

Xo ja ba be ba ja, xo nwa ba nwa. Matsi a xo lehana k a Byatladi cira ba be ba sa a bone.

Rile ka moraxo xe xo kwala xore Mapono xa a sale xona le xona xa a sa kwala le ka mothsetsha, ke xe ba xa'-Mamabolo ba re, "mašopeng xo a bcelwa - ba boela Byatladi. Ba hwetsa naxa e sa nabila, 'kxomo ts'a fula byang ts'a khora, mafsi ya sebe' mafsi xapè. ^{lefela} Dirökölö ts'a tsosološwa, nyoba ya sebe' nyoba, ^{lefela} tefeta ya sebe' lefela. Batho ba thakxala ba re phethlehlé!

Lefase ke nama ya makhura, le a tenu. Ba xa'-Mamabolo ba tennwe' ke Lebyatladi, ba tloxa ba yo dula xa-Rakopi. Felwana fa' e be e se madulö a letlilexo. Ke sekoti sa moedi. Ba fo kxahlwa ke meetse le mehlaka ya noka ya:-

Mphoxodiba molëtsane,
Noka ya kxahlwa'a Maite.

Moroxo ña ba be ba sa o lle le xe xo le byalo.

Etse byalo ba be ba napa ba batamēla thokô ya Dikxale ka Bohlabêla. Kxoši Dikxale le yêna xe a lemoxa taba ye, a kwa xore 'Mamabolo o' axile ka-xa-Rakopi, a bôna xore naxa ya xaxwê' e hutiseditswe; a lemoxa wore kamosô taa o' Ha napa a batamêla, a ba a fihla te mo a sa ratero. Ke xe a itukisêtsha xo ja xo mo rakêla xaxabô, Ryatladî.

NTWA YA 'MIDIBIDI.

Dikxale a itukisa ka sepiring. A nyaka dilô kamoka tša xo hlabana ntwa, a re tu. 'Mamabo-a-betswalo yêna a sekê a tsebe selô. A no re kxanx ke molao mo xohle. Fêela madira a xaxwê' ôna a be a no dula a lokile kaxobane a sa tsebe se kaxo xo mo hlaxêla ka 'tšatši le lengwê. Dikxale yêna a re xo loka a napa a batamêla.

Erile ka 'tšatši le lengwê xe ba xa 'Mamabolo ba sa ja, ba sa nwa, ba bôna madira a xa-Dikxale a ba akometše ka fase. Belwala le xôna mu momohla ono xo axilexo bo-Raphela-a-Motau le bo-Schlapêlô-sa-Mošexa. Kxoweng ka molao wa sesotho, xa xo axiwi, fêela rena re makatšwa ke sa se dirwaxo ke batho ba lehono. Anz ke sôna Sekxowa na!

Bo-Lekau-la-Mmatêka le bo-hesibe ke re ba tsôwa oa fadimexik. Ba xarotše difahlêxô e le ruri, ba nthositše

mariri byaloka tau. Xa xo tsibye xore na ba xa-Dikxale e be e le batho ba babyang. Xa se ba leka le xore ba ka swarélela byalolsa ka ba xa-Molépô. Ba rile xo bôna Dikolobê di batamêla ba hlanola dinâô, tsepui tša tsêna pase. Thaka ya masoxana ya ba raka xomme xe ba fihla 'Midibidi ya ba swara.

Ba re xo ba ba ba xeketlile ba ba ba swara le kxoši ya bôna. Yêna a rapela a re: „Morena 'Mamabolo letlalo la motho xa le bapolwe pase. Ke lahlile, nka se sa boélêtsa?“ Féela yêna ba seke ba mmolaya, ba mo lesa a hm

Bo-Lekau le bo-lesibe ba boy a xâé. Xo tloxa fao Dikxale xa se a leka xore a ka lwa le 'Mamabolo. Momohla wono ke baxotse ba baxulo. 'Mamabolo o' tsero mosadi xôna — mmaxo-Makexeng le mmaxo-Mankweng ke bo-Ngwana-Dikxale. Le Makexeng 'rangwane wa Dikxoši o tsero Ngwana-Dikxale.

Byale xe nke ba kxalé ba be ba swana le Lena ba lehono, nkabe re le botša xore ba tloxi le neng ka xa-Rakopi. Féela ba tloxi le namêla mmoto ba tlo dula Mafarane. Mo ba be ba ithehxile ka thaba ya Hriti, ba fêla ba e rêtav, ba re:

399

K34 / 63

„Namēla thaba ya Hwiti o bōnē.

Wa kwa Lehiti le duma,

Thaba ya Kxatla e tsorētšwe.”

Naxa e be e sa letše. Banna ba tswa məsolō ba yo tsoma diphōōfōlō kakua ntō xa thaba ya Mahufšwe. Ba oye ba rwaleletše dinama tsa diphōōfōlō — dipela, diphuti, dihlōlō, mebutla le diphōōfōlwana tše dingwē tsa naxa. Ka hwētša ka rabō-Lodi ebile e semekopa e le kotsi. Bo-Moxori, basoxi ba manaxa, ba sa hlokwe morito moriting.

Mo Mafarane ba xa'-Mamabolo ba be ba hlabilwe ke phefō. Mmoto woo xa o' fisi kudu selemō; fēela marexa a xōna a tōnya xo fetiša tekanyō. Ke xe ba le fao xe phiri e ba tseēla kxosi Mankweng I. Ba mo fihlile xōna kamo ba rexo Monyakxeng Lenono ke ~~Sexwetylano~~ ^{Sexwetylano} te lehona ba xa'-Mamabolo - Seolwana - Sa - nataladi bu sa bolokēla taxōna.

Kxosi Mankweng I o' latetšwe boxošing ke morwa wa xaxwē, Nkošilo. Ke xe ba tlora ba yo dula Sebokhung. Kxosi Nkošilo o' bile kxosi ya mahlatse kudu. Xe xo buša yēnə ^{xa} se ~~x~~ xaka xa kwala mabothata a dintwa ~~x~~ xoba mahloko a malwetsp. Xo be xo le mothakxalō fēela.

Masoxana ba nape ba xapo dikromo ba di iše kua thabaneng ya xa-Nguana-kxosi. Ba re xe ba boyā

K34 / 63

399

xāe, Wa huētsā dikxomo di dio xatalala ka ^{lebelō} tebētō, di
šiana. Xe batho ba bolēla ka mekato ya dikxomo, ba
ra xōna mohla xo le byalo.

Maxomo kamoka a be a ſiwa ke pholo ya
moſatē e khulong, leina la yōna ba re ke Mmapitsi. E
re xe e fihla xāe ba thome xo e rēta, ba re:
Mmapitsi 'a bo- Lekōmētsā,
Tsutsumētsā ya xo hlabar,
'Naka e betlilwe ke mong 'a yōna,
Mmaxo- Madimētsā.

Mmapitsi, ba reng ba re xe Ø tloxa
Ba xo swara ka dithselav,
Ba re kxane Ø ka se tloxe,
Esero xo tloxa ke xo thselav.

Eka ke leapara-thsimamō-ya-motho,
Xe dingaka di Xo bōna di a sēxa,
Di re na nka Ø kitima Ø se na motho,
Ø pharihlia Ø le tee ba Xo sēxa:
Kwisi Nkōšilo Ø blokexile xōna re ba le moo.
Ø bolotkilwe xo barabō. Seriti sa xaxwe' se sa xopolwa.

Nkošilo -la - Mamohlaume,
 Se bolaye motho ke a thšoša,
 ke hlabu ka mabola a mawibidu..

O rile xo hloxa kxosi Schlamola, moratho wa xaxwè, a
 tšear setulô sa boxoši. Ba xa - Mamabolo ke xe ba tlora ba yu
 duta xa - Lethapha-meetse.

LENTŠU LA MODIMO LE TSENA SETHŠABENG.

Lentšu la Modimo le tserne sethšabeng sa kan
 'Mamabolo xe ba autše Sebokhung, ba bušwa ke kxosi Nkošilo.
 Masoxala a ile a tlora xo yo somela dithunya kua Borwa.
 Babangwè ba bônar e be e le bo - Kamèla Raphela le bo -
 Mamadimo 'Mamabolo. Masoxana ao a boile a swere dilô
 tše pedi, sethunya le puku ya Lentšu la Modimo.

Kamèla Raphela a tsêna Sekolobeng le tsêna tše
 tše pedi. Ba xa - Mamabolo ba tlora ba amoxela sethunya,
 fêla puku yôna ba e xana ruri-ruri, ba re: „Raphela,
 le no hwêtsa dilô tsa Makswa la di šubathiela le sa
 tsebe mokswa wa tsôna.“ Morwa Raphela yêna xa a
 ka a lapa xo bolêla Lentšu phatlalatseng.

Batho ba bangwe ba ya xo theelêtsa maxang
 a puku ya xaxwè ye mthswar. Mo bathong bao xa tla

le bo-*Sehlapelo*. Bôna ya napa ya ba tsêna mexopalong xomme kamoraxo xe baruti ba fihlile, ba ba ba ~~kôlôbêtswa~~^{ku} ~~kotobetswa~~^g. Bao ke bo-mokxalabye Josias *Sehlapelo*.

Kamela ka noši o' theile phuthêxô ya Donhill, Monywaneng, xomme *Sehlapelo* a thea ya Thune, *Sehloka*. Ba xa-*Seowlana* xe ba bôna tšeо ba tuka boxale, ba rata xo raka Raphela le *Sehlapelo* sethsabeng. Fêela xa xo tsebye selo' se se timilexo boxale byoo.

Mlamadimo 'Mamabolo le yêna a re ke fihlile. Howa, dinatla tšeо tsha xoélêtsa Lenten mapatelong xomme diphuthêxô tsha xola ka mokxwa o makatšaxo. Fêela ba ka boxošing bôna ba sekô ba le amoxela, ba re: „Xo kôlôbêtswa, batho ba lešwa mabyökô a batho ba hwilexo.”

Ke xe xo fihla moruti wa Lethasa, leina la xaxwê' ba re ke Mphamba. Yêna ka tsebô ya xaxwê' ya boruti a rôba dipelo tsha batho ba bantsi. A dula Donhill, Monywaneng, xomme xa ba xa hlomiwa sekôlo' xôna. Batho ba ithuta xo balale xo ngwala. Moruti yêna a fêla a sepela le mafase a tikoloxong a hloma diphuthêxô kua le kua.

Kamoraxo' xa xaxwē xo tlile Moruti Casa. le yēna a tšwa Thoseng. le yēna o lekile ka maatla xo tšwētsār mošomō wa Modimo pele. O rile xo tloxa xa tla Moruti Ndolo, le yēna a le lethōsa. Xo tloeng xa xaxwē twa tla Moruti Finsa a tšwa Thoseng te yēna. Lehono sebakeng sa xaxwē ko Moruti W. Letswalō. Yēna ke motho wa sexaxešo. le yēna o' sa swere tsela yōna yela ya xo phulwa ke Kamēla Raphela.

Schläpēlō yēna o'rile xo tloxa a ya Byatladi, a thea phuthēxō xōna. Ke mababeng a Moruti Mphambani, Sekōlō le sōna sa Hlongwa xomme moruti a romēla barutisi' ba tšwang xaxabō, Thoseng. Ke bo-Skōsana le bo-Nkoko. Kamoraxo a (Schlapēlō) tloxa a yo thea phuthēxō xa-Rakopi. Xo tloxa fao a thea phuthēxō Karcaē y xa Makwēla, Mafarane. le lehono, le xe kērēkē e axilwe, xo sa bolēwā „kērēkē ya xa-Makwēla.

Diphuthēxō tšeō kamoka e be e le tša kērēkē ya „Free Church of Scotland.“ Kamoraxo le baruti ba dikērēkē tše dingwē ba thomile diphuthēxō tēa bōna. Moruti Knothe a thea phuthēxō ya kērēkē ya „Berlin“ motseng wa Mphōmē. Ba „Anglican“ le bōna ba thea diphuthēxō Thsware, Sexope le Spitzkop. Ba „Five Mission“ le ba

"njion" ba thea tsā bōna Thabakrōne. Ba "Congregational" ba thea ya bōna Donhill.

Momohla wono sethsaba kamoka se amoxetše Schreste. Esita le bōna ba kamošate' ba tsene dikerekeng, ba kōlōbeditswe. Makexeng Samuel Mamabolo, 'rangwane wa dikxosi, o kōlōbeditswe ke Moruti Fincā kerekeng ya Thune ka ngwaxa wa 1930. Mohumaxadi wa kxosi xa a nlokwe kerokeng Kamehla.

TLALA YA MAKXĒKXĒTHWANE.

Sethšaba sa xa-'Mamabolo se ile sa fnyalc'o fetswa ke tlala ye. kxolo re ba dutše xa-Lethapharmecta. Sira di nlapa-hlapisa sethsaba; bolwetši le byōna bo tsēnthsā tseya kaxaē; fēla tlala e seholoxo, e bonthša motho tša bošiwana, xomme e leša motho le mafapoxa a bana. Ke tšona tše di bonwego ke sethsaba se' sa Dikclcbē. Motseng differo tša tswalēlwa, batho ba palakana.

Tlala yeo e ile ya tsēna ka mokxwa o makatsaxo. Pula e be e nele ka thswanēlō, batho ba lemile xabotse, xo bile xo se selō se belaētsaxo. Batho bi be ba bolaile mabēlē e le ruri. Tsā ~~g~~ wōna re tla se le botšē le ya kae?

Ke re ke botša xore thekišô e a phuma le hwêtsâ
eka re bolêla dišelet. Mauba a no re tšwelelé! Batho bao
e be e le ~~bomakxone~~ barekiši-bomakxone. Ba be ba
rekiša matsoku a xo tlöla, máxoxô a xo ala, dinti tša xo
loxwa le tša lebabî, dithébô tša xo šilêla xodimo, dipatô tša
xo fola mabêlê le tša xo bata dintlo, dinama tša dipela
— tša xo butšwa le tša xo sebutšwe le dilwana-lwana.

Batho ba ile xe ba tla lesa xo rêka dinama,
Mmaxo-Silwane a rêka pela, a e apea. O rile xe a re ke
fetola nama ke thêla letsuaai, a hwêtsâ pela e phela ka
pitšeng. Ke xe a tsea pela yela ka pitša, a lahla kakua
mokxotheng. Xo floxa fao xa xo yo a rekilexo nama Maubeng.

Ngwaxa o rile xe o ya pele batho ba hwêtsâ xore
Mauba a ba phumile e le ruri. Batho ba ſetše ba hlöka le
mabêjana a xo tlatsa sefaxo. Mauba le wôna a bôna
xore xa xo sana selo, a thêma xo se sa tla. Feela mabêlê
mašemong, lekxaba O a bôna! — Nthso-nthso ruri. Moka
ye thsêhlana tala ya re ke tsene, le tla ntirang.

Sethsaba sa 'Mamabolo' a Seolwana sa mmataladi,

Sekxopa banna matlo,

Le 'Mamabuduša tšatšing.

'Kolobe' Mahlatši Lethsítelê,

Mma- Seépé sa xo rëma;
 Bana ba boyat Byatladi boana Dikolobé,
 ba Mmamorela wa Mahlatši,
 Bana ba tšwaxo Lethsítelé. —

ba lehile ka maatta xo lwa le tlala yeo, fëëla tlala
 e be e sa romélétša tlalana, e be e tlile ka nnoši
 ka nama. Tlala yco e ba lešitše le tša xo se lewe?

Xe dikxosí le sethsába kamoka ka sa xakanexik
 ditsébé di eme le hléxø, ke xe monna wa Lekxowa a
 tšwélær botšwélær a twele mabéle a matwibidu ka koloi.
 Leina la xaxwé' xa te sa tsebya, fëëla baxa-'Mamabolo
 ba be ba mmitsa "MAKKÉKXÉTHWANE". Le lehono tlala
 yóna yela ba e bitša „Tlala ya MAKKÉKXÉTHWANE,”
 kaxobane pholoxonyana e bileyo xóna ke ka lebaka la xaxwé

Le xe xo le byalo o' be a tlura xéè! Le yéna
 o be a bone xore batho ba xakanexile. Lekôhökô la
 mabéle le bitsa pöndö e khwibidu (§1). Fëëla ba babex
 ba na le tšóna ba dio a baka. Moka xa se thuše seli
 Batho ba kamošaté bóna ba pholoxa.

Batho ba thôma xo ja matswa a xo kxokéla
 dikxomo, dithari tša xo pepula bana le masotö a ditsiba
 Le a séxa, xo byalo ruri! Batho ba batho ba thélétša p

K34/ 63

Le xopola xore motho a ka napa a phela ka xo sôhla mokxopa
a metsâr mare? Baswana ba re., „Tlala e nthšitše noxa mole teng.“

Xa thôma tša masetla-pelo byalo. Batho ba retrisâ bana.
Mokxekolo a nape a reke sephuthana sa mabejana ka
morikhîbla wa mošimane. Monohla wono motho xa a rekwe,
saka ya mabèlê yêna e rêmwa ka pudi fêela. Ngwana o be
a no re „ke tla no bôna xe bo selê ke sa dula le batswati baka.“

Kxoši le yêna, a re ka xo tsiełêxa, a tšea banna
a ra romêla mmušong Polokwane. Batho ba mmuso, ka xo
Kxaoxa pelo, ba pa banna bale ba batho maxôbê. Ba bangwê
ba re xo ja ba phafoxa, e sere ba bangwê ba re ^{xo} ja ba
tlala dimpa ba hwa. Batho ba be ba šítêxa byaloka dikxomo.
Tlala, Aai! Ešita motho a hlwa letšatsî a sese a ngwathha
a nape a šitwe ke xo êma fase!

Le xe tlala e be e tsene, mabèlê mašemong e be e
šetše e le mohlaxolô. Motho o' be a re xe a ya mašemong ^{xo}
hlaxola, a tšeé pitša le mollô xore a hlwe a hlaxola a ^{apeile}
moròxô. A leme a khutša a ja ôna..

Mabèlê a butšwa, tlala ya feta. Ditaba tša xe
batho ba thôma xo ja boxôbê xa di fele. Monna yo mongwê
yêna a fihla Matlalwê, Haenertsburg, a hwêtsâ maphodisa a
apea boxôbê. Yêna a re xo bôna boxôbê a wa fase, a hwa.

Xo kxôluu xore monnaa yeo ó be a feditse sebaka se setelelo a sa bone boxôbè, xape? ó be a se na thêpô ya xore boxôbè bo be bo sale xôna mo lefaseng.

Yo mongwé yôna a re mohla a thômaxo xo hwêtsa sesola sa boxôbè, a manella makako a lahlal, a re: „Boxôbè, Ø be Ø re lahlile, byale le nna ke sa Xo lahlal.” Motho a ka re ke bošlo ese re ~~taan~~^{kannete} boxôbè bo be bo lahlile batho.

Tlala ye ngwé e kila ya ha xôna ka ngwara wa 1930. Moka yôna bathe ba kxânnè xa e fênya. Batho ba thušitswe ke xo rôka maupi mabentkeleng. Ka 'baka leo ba e bitšov „Tlala ya pampiri.”

Tlala ya Makrékxethwane” e rile ro feta ba xa-“Mamabelo ba tloxa ba yo dula Makxwadibeng. Le lehanda ba sale xôna. Felwana faa xo botse kudu. Ba ithekxile ka thabana; ba dutse maxareng a dinoka ~~tsa~~^{tsa} pedi, Modutswe le Selêma.

Xe ntwa ya Maburu ie Maesemane ya 1899-1900. O thema ke xe ba serse ba dutse xôna fa. Kxoši Mankwengit o belexetšwe xôna. Ntwa yeo bakralabyè ba e anêxa kai moterwa wo ba e bonexa. Xo balêlwa ba-Beiri le bo-Dibet

399

K34953

(General Baird and Joubert). Ba re Beini o be a sepela le letobenyana mo xohle mo a yaxo. Xa xo tsebexe taba yeo xe e ke thérésé, moxangwé ba be ba bôna lerole la dipêrê.

Banna ba têwa le yêna Kxoši Schiomola ka noši, ba yo hula Maburu a bexo a hlomile madulwana kakua Senyakane. Ba boyo ba rwele dikobô tša diphususu, ba xapa dinku le kaa dipudi. Xo kxôlwa xore xo be xo na le bo-radipolase xôna kakua. Xe ba fihla Byatladi ba hwêtsa Dikolobé tše dingwé tše di boetšexo xôna. Ba nthšêtsa batho ba kamošaté dipudi tše dintši.

Ika fitwa ye Kxoto ya 1914-1918, banna ba bantsi ba sethsaba ba ile ba romêlwa Fora xo thuša xôna. Tsâ bôna le lehono di sa laodisva. Ke mošomo o moxolo woo ba o dirilexo xôna. Re ka se o laodise fa.

Kxoši Schiomola o pedišane le sethsaba sa xaxwé xabotse. A hlökëxa ka ngwaxa wa 1925. Ba mmolokile xo ba xabô, Sexwetyane. Le lehono ba sa mo rête, ba re:

Schiomola mothà lepêka,

Phapa ya seripa-sexolo Tubuki

Ya Ngwana-Ngwêtsa wa Mokxohlwa;

Tubuki xa se itri he a bolaya,

Ba maswena ke ba lôkëla dingalo;

Mmoxax le mosadi wa xarwe
ba boloklwé xôna.

392

X34/63

Ke ra bo-Mmapitsa a Tsomele.
'Musi ke Tou Sehomola,
'Nyane ke Kxwadi morwa Mmathšaka;
Ke yena a tsebaxa difekd tsa naxa.

Kxoši e bitša xabedi ke araba,
Ya re: „Thate wee!“
Ka re: „Thobela Morena!“
Ya re: „Xa se Xo biletše xo ja dijō,
Ke re tšeisā dira le molapē,
Kxaxeng la maxala a madibeng,
Kxaxeng la maxala a serokolong,
Xobane mphaxo wa dira ke meetse,
Xore e a naxo ta le patše a tšame a fola.“

Makxwathò wo diphatša,
Thòtka Mphenye wa hlöx - kxolo,
Kxomara ya bo-Mokata.
Thèka ya lefetša-basadi - ba-xa-kxwadi,
O ka re O bolaya batha Wa kxetha,
Wa se fetsé-bana le bommabà!
Ngwana wa kxoši ke wa ngaku

399

K34 / 63

Ngwana wa kroši ^{ne} a tla busa
A rake a blakē pele.

Eka ke leapara-thšimamô-ya-motho,
Xe dingaka di mmôna di a sêxa;
Bo-hlôxwana-ya-mmea-xobe ba re:
„Na nka O nnoši le batho ba xo thušitše?”
„H'a re malôba O llê tša xa-Lekrôthwana,”
„Va re maabane D llê tša xa-Serebane sa xa wa krom”

Nôxa ya thaba ya xa-Serala-mokôpa,
Mokôpa wa morwedi wa Selemêla sa Rangwako,
Mokôpa buša hlôxô Mamangwane,
Mokôpa lenônya le anywa Battadi,
Lenkxa-pela maditêla

Bopedi xa ^{ra-se-nkxe} ~~R rasentse~~ ke a fona
Thaba ye telele O file Mašašwa 'a Letswalô,
Xo la Schlakane ke abêla Malemêla;
La Kotokoto O le file Tswinyane 'a Molapo,
O le file Tswinyane ya Bokxalaka.

K34 / 6.3

399

BOLWETŠI BYA SEPHANEŠE^{halo}

Re šetše re tlalositše kario ^{halo} ya Makgakgathwane e ilexo ya thswenya sethsaba sa xa² Mamabolo. Dintwa le tshona ba di lwele. Aowa, thsenyaxalêlô e bile xôna, fêela xa se ya ba mahloko a xo išar kae. Bolwetsi bo ile bya tšwêla, xomme bya fêtsa sethsaba se' kudu kamaatla.

Xo rile ka ngwaxa wa 1914, banna ba tšewa ba iswa ntweng Fora. Mafelelong a ngwaxa wa 1918 ntwa ya fêla xomme ba boy a xâ. Xo bile byalo eka ba hile le bolwetsi. Mathomong a ngwaxa wa 1919 batho ba swarwa ke bolwetsi-tsokô. Tša byôna re tla di kwa!

Motho o be a no belaêla ka:

- (a) Madiitsane le mohlatxamêlô.
 - (b) Mahlo^a a ediša mexôkxô (dikeledi).
 - (c) Thswimila le mphikêta dinkong.
 - (d) Xo ethimula.
 - (e) Hlöxô ye remaxo ka mokxwa o makatšaxo.
 - (f) Xo swarwa ke moxau.
 - (g) Xo se nyakê xu ja selô.
- mathomong.
- (h) Dithô kamoka le mokükötlo di ba bohloko.
 - (i) Bohloko bya hlöxô bo tšwêla pelô.
 - (j) Minele o fiša kudu-kudu.

(k) Xo bëtha xa pelo xa sa phakiši.

(l) Leleme le xaloxa mmala.

(m) Motho o xöhlöla sehubana ^{se} sethatanyana.

Tsöna tšeо xe di swere motho kamoka xa a tsore fase.

Fëélav taba ya xo makatša, bolwetsi byoo bo be bo swara motho ka xo phakiša, xapē bo phëtha mošomô wa byôna kapela-peka. Xe bo ka swara motho a hlwa matšatši a mararo, ke moka o' pholoxile. Fëélä motho wa byôna o be, a sa phele-phele ruri. Bolwetsi byo ba sa bo bolèla ka xore ke „Bolwetsi bya Sephaneše“. Bo-radipolase ba bo bitša „Drie-dag.“

Bya tsöna Sekolobeng xöna xe xo buša kxoši; Sehlomola. Seo se ilexo sa lemoxwa ka xa byôna ke xore bo be bo rata metse ya kxalé ya xo kxobokana. Batho ba ba bexo ba dutse merakeng (metse e meissa) bôna ba pholoxa kaxonyane. Ba xa-Sehlapelö ke xe ba sa thäma xo dula ka xa-Rakopi. Arowa, bôna ba no hwa lehu la batho.

Bya tsöna Dikolobë bya di xaxatla; Bya tsöna Ditau, bo-Raphela, bo-Motad le bo Thabana, bya di xatakëla fase; bya tsöna Ditlou, bo-Kxatlé, bo-Makxobathë-'a-Male-xoko, bo-Makwëla-xo-lema-'a-Hou, bo-Maponya-'a-sexodí, tsöna bya di phëatlaxanya; bya tsöna Dikromo, bo-Letswalo-la-'Matau, bo-Modiba, bya di fëélä ruri-ruri. Bya ya

le melokô ka melokô byalo; ~~bya~~ bya phumaxanya sethsaba,
diferô tše dingwê tša tswalâlêlwa ruri.

Ko xe mmaxo-mongwadi yó a šoma Matlalwê
(Hausnertsburg) xa Komosasa Nthapeleng. Mokxekolo a
kwa kore o a luala xomme a ya xo mo hlôla. Xe a
fihla a botša Nthapeleng xore o tlile xo mmôna. A hwêtsa
ib mo swaretše fase & te ruri. Makxowa a sa mo eme
kamo xo yaxo phefô. Maplodisa a totša mokxekolo
xore motho yo ba mo file kudu dihlare xomme di
mo tladitsa dimpa.

Mokxekolo a re xo Nthapeleng: „Ngwana yo
waka ke tlôxa naë?“ Nthapeleng a re: „Xa O bone xore
motho yo o sa luala kudu na? D' tla re xo hwa tseleng.
Wa reng?“ Mokxekolo ka xo tlala pelo ar a re: „Modimo
o xôna, le xôna mo a ka no hwa.“ Nthapeleng a re
„Bretse, O ka no dira seo O bônayo O ka kxôna.“

Xe ba mo file dijwana a llê, mokxekolo a
tlôxa naë. Xe ba le tseleng a thôma xu xofa. Mokxekolo
wa batho a no ya a mo hlôlêla, xomme a mo ètêtsa
habotse. Aowa, ba ba ba fihla xa rangwane wa
xaxwê, Lota 'Nramabolo.

Ba re xo fihla ba mo ritêla boxôbê bya

motēpa, a ^{Kxaphola} t̄napata byōna. Mantšeboya a etiša a t̄sere maxang nabō. Ya napa ya ba xe a pholoxile. 'T̄satši le lengwē le le lengwē, mantšeboya le xosasa, ba xa-Nthapeleng ba romel mo romela mafsi le marōthō. Aowa, a fola a boela mošomong wa xaxwē.

Dingaka di be di k̄ xōna, fēla xa di a ka t̄sa thuša selō. Xo t̄loxile xo hwa t̄sōna pele. Batho ba xo hlōkēta bontši bya bōna ba be ba sa boletwe. Lapeng le tee xo be xo bolokwa batho ba babedi, ba bararo. Sethšaba sa fēla e k̄ ruri. Bolwetsi bya ba kalo xa se bya ka bya ba xōna, ebile bya mathāmō le mafelēlō.

new
of

Kroši Sethlamola o rile xo hlōkēxa xwa ſala xo nyakēxa kroši ya ko t̄sae setulō za xaxwē. "Sakō la hlōka thōbēla ke mojanō." Morwa wa xaxwē, Mankweng ii, o' be a sale seholong, le xōna o' be a sa x̄ola. Rangwane wa xaxwē, Samuel Makweng, o' bille a mo swaretše boxoši xo fihla nakō ya xaxwē xe e fihlike ya xore a ka buša sethšaba. Kroši Ethlane Mankweng 'Mamabolo o' beilwe boxoši ka 1931.

Mokete wa xe a bewa boxoši xa se wa ka wa bōnwa sethšabeng kanoka. Dilā t̄sē kxolo t̄sē bileyo xōna se-di' (a) Ba hlabilē dikxomo t̄sē tharo le dipudi k̄ dinku le dikxoko

t̄sē dintši. Xo na le dijō t̄sē. Sekrowa t̄sā mehuta-huta mabyalwa e le a mantši. Dintona kanoka di bo rwele.

398

K34/63

(b) Bana ba dikolô ba be ba apere xo swana kamoka.

(c) Dikopo tša dinaka di le tharo:-

1. Sa Masione.

2. Sa Mmasealama.

3. Le sa xo tšwa Thswanê (Pretoria).

(d) Dinaka tša Sesotho di le pedi:-

1. Ba xaë (xa Mamabolo).

2 Le ba xa-Mohlarwa.

(e) * biditswe le bahlophexi ba bantsi:-

1. Komosasa ya Polokwane (Pietersburg).

2. Baruti ba dikéréké kamoka (Makwowa le Basotho).

3. Mazoši a dithšaba tše kxaufsi kamoka.

4. Bo-radiopolosa ba kxaufsi kamoka.

(f) Aphrodisia a kxotsa a le mane. (4)

(g) Merero kamoka ya dirwa lepatlalonge.

Mokete woo o bile botse kudu. Xe batho ba
me rëta ba fëla ba re:

Mankweng ka mohlarwa xo fëla.

Nthso ke xoroxile,

'Kromo tša ba-Mariba le Mašilo.



399

K34/63

KXÖRÖ YA KXALÉ YA MAFARANE LÈ MEKXWA YA XÖNA.

Kxalé motse wa Mafarane oí be oí na le kxörö ye kxolo ya dibësö tše tharo, sa banna, sa masoxana le sa bašimanyana. Mo kxorong xo be xo dulwa ka molaö. Mošimane yo mongwë te yo mongwë a na te madulö a xaxwë. Masoxana le ôna byalo. Banna le bôna ba bušwa ke molaö woo. Xe motho yo mongwë a be a se xôna kxorong, xo be xo tsebëxa kapela xore ke mang, le xôna mabaka a nyakišišwa xore ke ka'baka lang xe a se xôna.

Kxörö e be e na le masörö a mantši. Mohlomong lebaka e be e le xore xe manaba a tšwetše, batho ba kxônë xo thšaba ~~xoba~~ xo tšwa kapela. Masörö ad kamoka a be a na le maina; lesörö la Dikolobè, la Ditau, la Dikromo, la Dikwêna, la Diphuti le a mangwe byalo-byalo. Xo be xo se nonna e a ka xakwayo ike lesörö la xabö.

Mo kxorong xo be xo na le molaö wo rexo „banna le masoxana le bašimane ba dulë xôna kamehla, xosasa le mantšeboya. Mošimane o be a sa dumelwelwe xo dula kaxæ kaxore e ka ba „makxatho.“ Kaxæ xo dula basadi le banenyana. Mosexare moxongwë banna ba ya xo tsoma bašimane bôna ba ya xo diša dikromo. Dinonyana tše ba di bolayaxo di fina banna kxorong.

Taba ye e kilexo ya hlaya xôna mo kxorong ſey

Mošimane yo mongwē wa xo hlōka tsēbē ya xo kwa, le hlōkā ya xo anaxana ditaba, o' be a le xōna. Yēna a bolēla kxorong xore o bone lefsika la mebala-bala. Banna ka xo nyaka xo bōna lefsika leo, ba tlōka ka letšatši le lengwē xo yo le bōna. Xe ba fihla ba hwētša e le pitsi ya naxa, e bila e bodile. Ke ba mmotšiša xore o e bone neng, a ba botša xore ke selakanyana. Banna da mo laya xore xe a hueditše selo se hwile, o swanetšo xo se khupētša ka mašaša xomme a yo bitsa banna.

Ka 'tsatši le lengwē Pakwē -ke leina la xaxwē- a nwētša mathsara, nōnyana, o hwile. Ke xe a o pphētša ka mašaša xomme a botša banna kxorong niantšeboya. Kamosō la tlōxa ba lokile xo bōna le xo bua selo se hwilexo. Papaxo-Pakwē a swere selēpē, a bila a na le sesu sa mollō. Xe ba fihlile ba khupolotše xomme ba hueditše nōnyana, ba mo laya xore xe e se selo se sexolo o' swanetše xo se krokēla thekeng, xomme a se fē monna yo mongwē kxorong.

Ka letšatši le lengwē xapē Pakwē a hwētša mmutla o hwile. Xo yēna mmutla e be e se selo se se ke xōna Pakwē a tsea mmutla wola, a o krokēla ka lenti thekeng. Banna ba makala xo ux bōna metho u

399

K34 / 6.3

tlišar mmutla kxorong a e kxoketše thekeng. Ke xôna ba mo laya xapè xore kaxaē xo išwa diphôöfôlô tše byalo ka mebutla, dihlôlô, dipela le tše byalo kamoka. Kakxorong xo tlišwa dinônyana tša xo lewa kamoka kantlē xa kwale le kxaka le lekhukhu. Aowa, xo tloxa fao Pakwè a kwišia molao woo xabotse.

Dijò tša banna di be di tlišwa kxorong. Baeti le bôna ba be ba tišetšwa dijò ka kxorong. Banna le masoyana ba ſeba ka dinama tša diphôöfôlô tše bolailwe xo mosexare masolong xoba madisong. Baſimane bôna ba ſeba ka mafsi a dikromo. Methobe le dikxatsêlê tša ditswetše di ritna kxorong xomme di lewa ke bôna. Molaō wo wa dijò o be o kxwahlile ruri-ruri. Moſimane xe a rile zo bolaya nônyana a e ja, o be a dirile molato xomme o be a inamišwa ke banna kxorong.

Menyanja e mexolo ya setħšaba e be e lewa xôna. Xe xo swanetše xo hlabya-kromo xoba pudi, e be e tlišwa xôna xo hlabelwa xôna. Dinama kamoka di apewa xôna. Mabyalwa a tlišwa xôna mola dijò kamoka di budule, xomme a nowa ke batho ba baxolo fêla. Baſimane xe ba beile madisong ba ja maxobé ba ſeba ka dingarra ic mahwele (maswele). Dinama tša banna ke hlôxô, hñotô le

ngaati. Maswato a fiwa motswaledi wa kxörö. Molaô wo
le wöna a be o sa phošwe le ka ^{mohla} ~~mantla~~ o tee.

Dikxong tša xo xotsa mollö kxorong di be di
rwalélwa. ke bašimane madišong. Mošimane yo mongwë
le yo mangwë xe a boy a madišong o be a swanetše xo
tšwëla a rwaletše dikxong tša kxörö. Mosadi le yêna
xe a tšwa kxomyeng o be a swanetše xo bea kótana
ka xodimo, yeo a tlaxo feta a e lahla ka kxorong.
Xe a feta a e lahla, banna ba mo rétar ka mothophö
wa xabö; Kromo, Tau, Skelobä xoba eng..

Mo kxorong banna ba anèxela bašimane ditabo
tša ~~xo~~ thöma diphööfölä tša naxa. Ba re ka letsatsi
le lengwë banna ba kile ba yo tsoma tau. Monna yo
mongwe, ba ~~xa~~ ke Sefako, o' be a le xöna. Yêna o' be
a fela a bolèla xore o' boxale kudu.

Tau ba e hwëtsa e patlame. Ba nile xe ba
thöma xo e batamèla le xo e dikanëtsa, Sefako a
tsenwa ke bofswëxa, a lebölëla moraxo xomme a
kotëtsa setsiba xabotse. Ke xe a fa keletša, a re:
Banna, xe nkabe re tseba yo a tlaxo bolawa ke tau
re ka be re re a thšabé e sale byale. Byale hu xo
^{mo tseba,}
xa re thšabé a re thšabéng kamoku. Ke xe banna

K34/63

399

bao ba xomèla moraxo kamoka.

Ditabana tša masolà ke tše ntši, mo banna ba bolaléxa ditau, dinkwè, diphukubye le tše dingwè. Le lehono re hwètša dièma tša xo hlaxa xo tsomeng xa diphofolò. Tše dingwe kedi:

1. Xe o ka xopola thšukudu, O namèlè seklare.
2. Phuti xo rakwae tšwelero sextleng sa yâna.
3. Nôxa xa e latelelwé mole teng.
4. Phiri ya sela moedi e fetoxa mpyana.
5. Thšiwana xa e rwešwe hlôxô ya tlou.
6. Mariri a tau a kxakala, a mothô a ka teng.
7. Bana ba kxwale ba tsebana ka melodi.
8. Ngwana wa tadi o tsebya, meretô.
9. Thšinene tša khora di a boélèla.
10. Phofolò ya mereba xa e na lettlâlo

Kyorong e be e le xôna mo batho ba iphsinayò ka bose bya Sesotho lemekwâya sôna. Dinaka di letšwa xôna; meropa ka maina a yôna e letšwa xôna. Xe xo binwa dinaka O hwètša banna le basadi ba phêpêla, makxarebè a letša meropa, masoxana a fofêla xodimo le fase.

Mialikwane ke molaodi wa koša, xomme o binthša batho ba xaxwè ka mokxwa wo naxo le molaò wa wôna. Xo yo a sa kwaxo mokèn, sefepi roba kxati se a kxala.

Bašimane ba anəxēlwa ditaba tša kralē tša
dintwa tša marumō. Barna le diatla tše. Iwelexo dintwa,
tše krolo ba rētwa ka hlāmphē le ka thorišō. Mo kxorong
bašimane ba raloka dipapadi tša xo ruta xo labana
ntiwa. Ba rutwa xo betša le xu phēma marumō. Ditaba
tša Mapono di anēswa ka xo tlala.

Xe basadi ba tlile xo xokola mollō, ba be ba
kwatama ka dikhuru, ba hakanthša diatla ba en
inamešitše hlōxō, ba sa bokele selō. Byalo banna ba ba
dimetše ka xo bolēla serētō sa xabe bôna — Tlou, Tau
skelobē le byalo-byalo, ba kxone ba ba fa mollō. Xo dira
byalo e ba e te hlāmphō ye krolo xo kxōrō le zo banna
ba yôna. Ko ne xo se mosadi e a sa ratero taba yeo.

Xâna mo kxorong bašimane ba be ba ithuta xo
ithswara setho, melaō le mekwa ye mebotse ya setħšab
kamoka. Tumediso ya bôna e le ye e kxahliżato. Xe yo
mongwē wa bôna a fiħla kxorong ò ba a swanetše
dula fass kui xo kota, a itie diatla, a latħšé kui
xo re: „Marēna” xuba „Thobélia”, xomme banna ba mo
fetolē ka xo bolēla serētō sa xabò, ba re: „Kxomo”,
„Tlou”, „Tau”, „Kolobē”, „Phiri”, „Monareng”, „Mokwēna”
tše dingwē ka xo binha phoofelō ya xaxwē.

Mo kxorong yeo xo be xo rutwa diëma tša batho ba-kxalé. Diëma di ke dilö xoba diha tše makatsaxo mo polelong ye nngwè le ye nngwè. Baswana ba re: „Khudu xa e lahla lexapi la xôna.“ Ka xo ryalo motho a ka hwëtsa eka ba ra khudu ya taxa, esere ba ra motho. Motho yo mangwè le yo mangwè o a tseba xore khudu e keke ya lahla lexapi la xôna, fêela taba yeo ka seëma e na le kxopotö ye nngwè. Diëma di dirwa ka dilö tša hlatö kamoka. Mo kxorong diëma kamoka di rutwa basimane le dithlalosö tša xôna. Ba fêle ba re: „Ngwana e a se naxo tataxwè, melaö o tšeа banneng.“

Kxorong mošimane e be e le ngwana wa monna yo mangwè le yo mangwè. O' be a rongwa ke banna ka xo rata; le xôna o' be a sa swanëla xo xana xo rongwa. Xe a rongwa ke monna o' be a swanetše xo kitima a swere thôka. Xapé o' be a swanetše xo kwa taëlö efe le efe ya monna, papaxo-mang toba mang.

Pitšo xoba kxobakanö efe le efe ya sethšaba e be e hlakana xôna. Melaö ya xo buša sethšaba e be e lokišwa xôna ke banna. Melato le dipelaëlö kamoka di zérwa xôna. Xe banna ba rerile kxoši a ahlola ka polêlô ya tâna.

Motho xe a be a na le molato xeba taba yco a beto

a rata xe e rērwa ke banna, o' be a nyaka mmaditsel. Yēna o swanetše xo iša molato xo kxōši, a kxopèlē motseta yo mongwē wa mošatē xore a mo fihliše xo yēna. Xe ba fihla xo kxōši ba re: „Thibèla & Sepheng-pheng o banna xē ba kē ba mo rērēlē taba ſé. Kxōši yēna xe a di, kwele o ba araba ka xo re: „Howa, ea kwalla. Etlang neng-neng le dihlatsé kamoka, re tla le bolētša banna.“ Ke moka molato o Hile xo rērwa ke banna.

Kxōrō yeo e be e hlōmphēxa kudu kamaatla. Batho kamoka ba be ba e siye. Masoxana a be a e fešla kamehla, a le felō mo xo thabišaxo, mo xo se na dithšila. Mahlotxadi o' be a sa tsene ka yōna a se se hlapa diatla a salo kantlē. Mohu le yēna o be a su nthšwe ka yōna xe a yo bolokwa. Melao yeo e be e sa phošwe, kakobane xo e phoša ke xo tlöntlölla kxōrō.

Ke tsōna tšeo tša kxōrō ya Maparane ya kta Lehono taba tše xa di sa le xōna. Kxōrō e xōna fešla se kxōrō ya xo dirang. Batho kamoka ba amoxetše setšwēlōpele xomme ba itulēla kamaxaë. Kxorong xo kxobekanwa xatee ka sebaka se rexong, le xōna xo hlakanwa xe xo na le molato xoba morērō o swanetše xo bejēlwa le xo rērwa ke banna.

K34/63

399

Féela taba ye ya kxörö le xe e se sale xöna,
kéréké, sekölö le kxotla ~~di~~ di tšere sebaka za yöna
Batho ba kxak' ba be ba hlöka tše xomme kxörö e le xöna
mo batho ba ithutaxo ba bileyoxo ba rëraxo melato ya böna.

HLÔLÈXÔ LE SETLOXÔ ^{TSA} MERAFE LE MELOKÔ.

Taba ye e tsebyaxo ke xore Batho-bar-baso kamoka
ba tšwa Leboa. Ba tlie mono mehleng ya kxatè-kxalé,
Byalo se se makatšaxo ke xe Batho ba' ba na le merafe le
melokô ye imekaa-kaa kxanthe ba ~~tšwa~~ tšwa e le selo
se tee. Ts'a böna še-di.

Ba re mehleng yöna yela ya boxolo-xolo Batho
ba twile kua thokong ya leboa, ba tla ba ntše ba lebile
thokô ya mono Borwa. Ba tla ba thselä noka ye kxolo ya
Odi (Limpopo); xomme ba rile xo thselä noka yeo xwa
hlaxa moferefere maxareng xa böna. Taba ye e ūpa xore
ba be ba sale selo se tee.

Batho ba' ba be ba na le dikxösi tše pedi tše
phelaxo xotee, xomme yo mongwè le yo mongwè wa böna
a rata xe e ka ba yêna kxösi e kxolo ya sethsaba
kamoka. Byalo phapang ya thöma xöna moo.

Yo mongwē a re. A re lwē renar ba babedi, somme e a fénymato a bē kroši, e a fénymaxo a bē mohlanka." Féela yo mongwē a xana kélétsō yeo, a re "fowa, a re kxaxane, yo mongwē a lebē Bodikēla, ye mongwē a lebē Bahlabēla.

Byalo xwa thôma bothata bya xo ripaxanya batho diripa tše pedi, moka xe ba kwane ba nyaka maanō somme ba a humana: Yo a lebaxo Bodikēla a tše batho kamoka ba ba kxônayo modumô wa „r-r-r“, somme e a lebaxo Bahlabēla a tše batho kamoka ba ba sa kxoneko modumô woo.

Xe re lebelêla re hwètša eka taba yeo ke théréšô, kaxobane Batho kamoka bao ba phelaxo ka thelkô ya Bahlabēla bya maxa ye — ~~Maswazi~~ — Mapono le Mathosa ka mehuta ya wôna —, xa bia modumô wa „r-r-r“ mo polelong ya bôna. Batho kamoka p bao ba phelaxo ka Bodikēla ba nawô.

Taba ye nngwē ye botse šé. Xo thure ba xa- Mamabolô ba ts wetše dithšabana tše dintši. Ba ri xe ba tloxa Lethsitêla ba eya ~~Bmatladis~~ diripana tše dintši tsha phatloxa sethšabeng. Se sengwē sa diripan tše ke Balabedu ba xa- Modjadji. Ba nile xo xoma

ba loha fave kua thoko ya Lewatlè le Bohlabèla. Fèèla ba theoxile ba tšama ba axa le dinaxana tše dingwé xu ya thokong ja xôna.

Ba bitšwa ka kroši ya bôna Modjadji, fèèla ba sa bina Kolobé. Dikroši tša sethšaba tša pele ke bo-Phétolé, Sealé, Mlohalé le Mokôtô. Bôna ba be ba le banna kamoka. Ba bušetšero kamoraxô xa bôna e be e le basadi, ba bitšwa ka leina la Modjadji. Mo basading bao, e a tsebyako kudu ke Masalanabô.

Yêna o' bušetšê sethšaba ka bošoru byo boxolo. A bolaya batho bao a bexo a kxôlwa xore ke baloi. A thšaba Makxowa kudu kamaatla. Batho ba be ba mmofa kudu. Dilô tša xaxwé kamoka di be di dirwa ka sephiring, tomme batho ba xaxwé ba kxôlwa xore xa a phele, xapé ba mmolêla ka ditaba tše dintši.

Sethšaba sa xa-Sekhopo le sôna se phatloxile & „Dikolobeng“? Ba tloxile mathomong ba le Balobedu. Ba hudu xile Bolobedu mehleng ya xe xo buša Kroši Sealé. Moëtapele wa bôna e le Kôma. Ba hudu xetše Marotheng, naxeng ya Mauba a xa Sekhukhuni. Kôma a Mlökaxêla xôna xomme morwa wa xaxwé, Sephomola a ba moëtapele wa sethšaba.

Ke xe ba tlora moo ba feta xa Mphahlélé, ba yo dula Phukubyeng kxaufsi le Polokwane. Xóna ba hwétsa ba xa Lešabane. Ba ba lalétsa ntweng, ba ba fénja, ba baraka. Sephamola a napas a ba kxoshi ye kxolo. O rile xo hwa morwa wa xaxwé. Mamakobé a ba kxoshi. Kamorazo xwa buša Sekxoshi, kamorazo Mothšeudi. ^{Lehono} ~~tre~~ ^{tre} tħone xo buša. Matsörwane Sekxopö. Seretö sa bôna ke se:

Sekxopö sa bo-mafadi a Mohale,

Sekxopö o kxopamile,

Malesa a Mmamere,

Sekxopö lenaka ja Ramaropeni.

Je Maputla a ba Matšatši a Mohale,

Maputla a putlēla mehlatlareng;

Axelang morwa Mohale soding,

Makhwibidung xa 'bata tša xo loma.

Thobèla le petanya maru,

Pula o neša ka lerata,

Phiri thšaba meso morwa Mantöpélè,

Moloi xa a bonwe ka maahlo.

Sothšabar sa sengwē se se tšweləxo Dikolobeng ke sa
 xa-Letswalō. Le bôna ba phatloxile. Bôna re sa nyakiššān tšā
 bôna. Fêela maxōsi a bôna ao a tsebēxaxo ke bo-İhathana
Lehono Molalatladi
 ke bo-Makaipea. ~~te tr~~ xo buša ~~Molatatladi~~.

Le bôna mathomong ba be ba bina Kolobé, ba fetoxa
 ba bina „Kromo. Serêto sa bôna se re:

Ke rena ba-Letswalō,

Letswalō la 'Matau a Monareng.

Re dik̄o Dikromo, Banareng,

Banareng ba Semenyane.

Ba bangwē ke ba xa Dikxale. Le bôna ba phatloxile
 „Diklobeng“. Ba tile xo dudu huduxa ba ipitša „Bakoni.“ Bôna
 byalo ba bina „Phuti.“ Ba tile ba dula Mphômè. Tše dintši
 tša xo phela xa bôna xa di sa tsebya. Maxōsi a bôna ao
 a tsebēxaxo ke bo-Krobodi, Kokona le Lekota e a tsebyaxo
 ka la Marêma. Byale ba dutše kxaufsi ke ba xa-Mamabolo.

Ba xa-Kxopa le bôna ba hlolexile „Diklobeng“. Byale ba dutše mephoroxohlong ya dithaba tša Mahutšwe,
 Serala le Lenakeng. Bôna le bôna ke sethišaba seo se
 ipušaxo ka noši. Marina a ka boxošing a tsebēxaxo ke
 a bo-Kutupu le bo-Ngwana-Morêrwa.

Serêto sa ba xa-Kxopa se re:

399

K34 | 63

Re ba xa-Kropa,
Ba xa-Madila 'a Serala,
Serala - sefexxa - hlofa,
Mothape - mofexxa - nama

Ba xa-Makroba le bôna ba tloxicile „Dikolobeng.”

Ba fetoxa moenô xomme ba bina „Tlou.” Xa xo tsebye
tša bôna xabotse, fêela ba ile ba phungwa ^{ke} Makroba
mehleng ya kxalé. Batho ba bôna ba bantsi ba boetsé xo
ba xa-'Mamabolo. Mašaledi a bôna a šorna borckô, ke
batho bao ba bušwaxo ke bo-radiopalase. Serêto sa bôna sese

Makroba a Sefara,

Sefara sa molapong.

Ba xa Seswaai le bôna ba tloxicile „Dikolobeng.”

Bôna ba ^{tloxicile} xae ka ntwa. Mankwengi o' lwele le
ngwan'abo, Seswaai. Ba napa ba kxaorana. Fêela le
le lehono ba xa-Seswaai ba sa ipitša ba xa-'Mamabolo.
Bônar xa se ba fetola selo, ke Dikolobé tša mm nnete.
Serêto sa bônar se re: Seswaai. Senakane sa mafikana.

Hzwana wabo-Mantlalo Seswaai.

Seswaai O reng Wa tšwa dikêmola,
Wa tšwa ditlhaphupe mahlong!

399

K34/65

Ba bangwé ke ba xa-Manamela. Le bôna ba tîwa xo
"Diklobé". Lehona ba dutše Moletši xo batho ba Kroši Krabo. Xa
xo tsabya kuolu ka xa bôna. Xa ba nene, xe xo kxenêxa re tla
ba nyekisiša. Serêto sa bôna se re:

Manamela-kobâ 'a Letlâtša,

A ba-Mosima le Možibudi.

Bâsexá ke bôna ba tlaxile kralé-krale, pele-pele. Tabu
ye e ūpa ^{xore} merafe yena kamoka e tlaxile e le sethsaba se
tee. Re ūtwa xo laodiza tše bôna ka ka hala. Re tla no
ba nyekisiša xe sebaka se dumeléla. Bôna ba dutše kraufsi k
ba xa Mamabolo ka Doma. Serêto sa bôna se re:

Na Bâsexá ba Mmaphaka le Sekrale,

Ke ba xa-sebaka-mabitla-akhangue,

Thaka di bala marejanay,

Ke batho ba boyasa knotsitšwe.

Bao ba badilwero ke dithšaba tše ai ipušaxo Lehona.

Xo na le melukô e le yôna e tswetšwero ku ba xa Mamabolo.

Re ūtše re boletsé ka bo-Seabi, Moxašwa, Ledixa le ba
bangwé. Re ile ra hwetsa eka ba xa-Thëma - Ditlou le Ditan
ba xa-Raphela ke bafalaledi sethsabeng. Doma, le bôna ke
Diklobé tše di fetoxilexo. Moka ba bangwé bôna ne
bafalaledi sethsabeng.

TEMÔ YA BATHO-BA-BASO.

Batho-ba-baso bontši ba phela ka xo lema. Temô ya bôna e papana kudu le ya Sekhowa. Bôna ba fêla ba re: „Mabèlê xa a epelwe moleto; xo lema xa xo rutwe.“ Makswa a nyatša mokxwa wa bôna wa xo lema, fêela bôna beng ba hwêtsâr a lokile. Xapê xo na le mekxwa le melaô ye e bušaxo temô ya bôna kamoka.

Ngraxa wa bôna o thôma ka kwedi ya Naka, Lebolô. Naka yôna ke naledi. Mohla e thôma xo dula e xadima xatee fêela, mohka kamoraxo a bônate e le naledi ya xo panya-panya; ^{ngwedi} e nape e etta xodimo byalo ka ~~nateoti~~. E dula ka Borswa, e hwa ka Lebra

Ke yôna nakô yeo batho ba thômaxo xo itukišetsâr xo lema ka yôna. Tumèlô ya yôna e re: „Motho ye a bônaxo Naka pele xa batho kamoka o' tla bolaya mabèlê xoba a ba le mahlatse selemong seo kamoka. Banna ba lala, moxongwe' ba tsorêla dithabeng xo yo e kta le xo e lebêlêla. Ba re xo e bôna ba hlabe mokroši, ba re: „Naka wee!“

Ka molaô wa Sesotho sa mmakwenthê, ka letšatsî le latêlaxo la Naka ^{dingaka} tsa dihlako di tsorêla nokeng xo hlatswa dihlako tsa bôna. Ba fihle ba nyake felo mo meetse a xôna a thotsêxo rabotse

xomme ba lókele dihlako tsa bôna xôna. Ka xo tseba mebala ya tsôna ba lemoxa xore selemô seo e tla ba se sebyang, sa khora, tlaia xoba madimabe.

Xe dihlako di ba šupa xore selemô se tla ba mpe, dingaka di fa kxoshi sehlare seo ba se bitšaxo „Sethokxolo“. Sôna je tla mo sirelêtsa mahlomoleng ao kamoka. Ka taëlo ya dingaka kxoshi e bitša bašimane ba xo se ithšilafatše ka bohlôla. Bôna ba fiwa sehlare seo ba tšame ba se bea le mellwane ya naxa kamoka. Ditaba tseo kamoka di dirwa xo thèkxa selemô.

Byale xo bitšwe banenyana ba se ſexo ba ithšilafatše ka bohlôla xore ba yê xo kxa meetse a noka ye kxolo ka dikxapana. Meetse ao a thšélwa dipitseng tše dikxolo tsa mefokô ya mošat . Xe xo fetile matšat  a mararo bašimane bôna bale ba a bitšwa xo tla xo „b tha mphok “ Ba kxa dithupa tše ditelele xomme & xe ba lailwe ba di tlopunya kaxare xa meetse a mphok  ba tloxe nat .

Ke xôna ba kitime ba b tha pele xa melomo ya dint  tsa naxa kamoka. Mo ba hw t xaxo dithaka tsa bôna ba a di b tha xomme ba ba kxokxot , ba tloxe nab . Xe ba hw t xaxoupi, box b  xoba nama le dij  tše dingw  di a b thwa. Dij  tseo kamoka di bitšwa t c

šilafetšxo; xa di sa lewa, di beēlwa xo tla xo lewa ke bôna xe ba boy a mphokong. Mantšeboya batho ba tima mello kamoka seth motseng. Je bašimane ba boy a mphokong ba thsekxo mello no mofsa, batho ba tšeē wêna.

Byale selema se a thôma, matšema a tšwa. Dingaka kamoka di bitsava mošaté xo laola letšema le xo ngakisiša xore na ngwaxa o tla ba le mabèlè na! Xe xo na le selo seo ba se xônônato, kyoši e fêva ^{dihlare.} schlare Tše dingwê o di apara molateng, tše dingwê di fiwa mantona le bakxòmana xore le bôna ba dire tyalo. Schlare se se bitswato „Pheto” sôna se fiwa batho xore ba se hlakanyé le dipen tša bôna. Ke yôna, maled yeo batho bao ba ſomisaru baloi ba krotlxanyato tšu bôna ^{dihlare} ditabo xore ba thômî le letšema xabotse.

Thšemo ya mathâmô te ya mošaté. Yôna e bitswa „Letsweta!” Thšemo yeo e lengwa ke setheâna kamoka, xapè xo hlaxola le xo buna. Xe batho ba Hoxa thišemang yeo, mongwê le ~~the~~ mongwê o leba xo ya ~~xixwe~~. Matšatsing a lehoma xo lengwa ka dipholo. Mohla e lengwa O hwêtsa e le sehei-hei, xo bile xo sa kaenxe selo.

Motho a ka botšisa xore na:batho ba tseba byang xe
selemô se fihlile le xe e le sebeku sa xo nthša matšema!

Tšoo na di thswenye, dithšupô ~~at~~ ſe-di.

1. Em bala ka dikwedi.

2. Ba böna ka dihlare xe di thôma xo hloxa.

3. Nönyana ye ba rexo ke Hlahlamudupi e thôma xo lla.

4. Dinaledi tša xo böinala selemô fêela di thôma xo taxa. (Selemela)

5. Letšatši ba le tseba madulô a lôna selemô le marea.

6. Dixwèxwê le tšôna di thôma xo lla selemô.

Pula le yôna ke selo se se tsebexaxo kudu xo Batho-ba-baso. Ba tseba pula le maru a yôna ka mefutana ya yôna. Xo na le pula ya ſefakô, ya xe na ka matsikana. Yôna ~~at~~ dingaka di kxôna xo e raka. Pula ya xo se khulê kapela e bitswa „pula ya medupi.“ Xe pula ya ſefakô e ka phôša ya na, batho ba ^{roxo} dingaka, ba re., E nele Le ile kae?

Pula ya pele e bitswa „Thseola“. Ke yôna ya xo nthša letšema. Ya ka moraxo e na bitswa pula fêela. Ya xo na xe batho ba fêtsa xo folo mabêlê e bitswa „kroxola-mooko.“ E atisa xo ba pula e kxolo kudu kamaathha Xape ye nngwe e na mola batho ba dutše xaë (madulakaë). Yôna e bitswa „Podiša-kxwahla.“ Phetô le yôna e thewa

maina. „Hlakola“ ke ya mola dihlara kamoka di hlohlora matlakala a tšona. „Mmalehwa-phefo“ ke ya mola marexa a féléléla. Dikwedi tša tšona di tšere maina ao le tšona.

Byale xe xo fetile nakö ya xo tšatsho xo thôma ^{lema} ya xo tlaxola. Batho ba lobe mabyalwa a xo rapa matšema. Batho ba bangwé ba tle ka xo rapiwa, ba bangwé ba tle ka xo tla xo tala, xo kxopela. Nakö ye xo e feta xo thomexa nakö ya lehlabula.

„XO LOMA NGWAXA!“

Batho-ba-basa ba ratile kudu melaö ya xo buša temö. Plekxwu le mašemo kamoka e na le melaö ye e tiilexo. Ke bone se se dirwaxo xe xo nthswa Letšema, re bile re gla bona seo ^{ge} dirwaxo xe xo upiwa dinônyana. Byale a re boneng se se dirwaxo xe xo „longwa ngwaxa a mofsa“

Ka ^{kxwedi} kwezi ya Lexobye ke nakö ya xe dibyalö tsé dintči tša mašemo di ka thongwa xo lewa. Bea ke dinawa, mafela, marotsé, maxapu, maraka, mchitlwa ditloo le tše dingwé. Xo lewa xa tšona xo na le molaö wo o tiilexo, we o rexo; „Xa xo motho e a swanetšexo xo loma ngwaxa-wo mofsa pele-xa xe kxoshi a se se a dira dithswanélö tša xaxwé.“

Nakə yeo xe e fihile kroši ó bitša dingaka tsa setšaba kamoka xere di tlə di laolə „Molomə.“ Dingaka xe di laotše di fa kroši sehlare se itšexo. Sehlare seo molaò wa sôna ke xore batho kamoka xe ba thôma xo apea pitša ya „ngwaxa wo moſa“ ba se apeélè nawō.

Ka letšatsi le latêlaxo leo kroši e bitša baktômara le mantona kamoka a setšaba sa xaxwê. Batho kamoka le lôna ba tsebišwa xere „mantona a ile xo rem rêra lerôtsê.“ Ke ba sa ile mošaté basadi kamoka bar ya mašemong xo nyaka dijō ka mehuta ya tšôna, xomme manthapama xe mantona a boyâ a ba fa sehlare seo xo apea nasô.

„Tšatsi le latêlaxo leo banna ba iša lerôtsê badimong. Badimong ke mo xo epetšwexo batho ba mošaté ba kxalê. Ba re ba sale ka kxurong ba tliše lerôtsê pele xa banna, ba le nthši phaphi ye e swanetšexo xo yo fiwa badimo. Masoxana a xapa dikromo xu ya xâna mo.

Xe banna ba sa ile xo rêtêlêtsa badimo, bôna ba kitimišetsa dikromo sethakxweng. Kromo yeo e di ſiaxo ka lebelâ e a rêtwa ka dirêta tše dintši tše batse. Dikromo le tšôna xo be xo bile xo bônaxala oka di a tseba. Di be di thôma xo lla le xo pôtla di sale ka 'sakeng ka lôna letšatsi leo. Le xo ſiana di be di ſiana ka mafelofolo.

888

K34 / 63

399

Xe zo phethilwe badimang batho ba thoma xo boyo
xaē. Le xōna mo dikxomo di a kitimišwa. Batho ba xo lapa
ba èta ba ewa melele. Xe ba batamèla xaē ba a emèlana
xore ba fihlé xae byalo ka mola ba tloxa.

(Ae lebetše xo bolèla xore ba be ba tšeа phephi
ya leratsé le byalwa bya ~~maphoruma~~ — byalwa bya xo
se blotliwe. Ke ka tiōia tšeо batho ba bero ba rêtélèla
badimo xore ba fè setshaba dijā tše dintši.)

Basadi le bona ba be ba tseba nakô ya
banna ya xo boyo xaē, xomme ba be ba flora xo yo ba
hlakanëtsa tseleng. Xe ba ba hlakanëtsa masadi yo
mongwé le yo mongwé ó a tlala, ó tšeа patla ya
monna wa xaxwé, batho kamoka ba thoma xo ôpela
ba eya xaē. Masadi yo a ta hlakanetše monna wa
xaxwé o ya xo bethwa mantsebaya xe ba fihlike.

Xe ba sa ile, xo šalwa xo hlabya dikxomo,
dinku le dipudi. Mabyalwa a blotliwa, dikxomo tše
xo xangwa di a xamiwa, mafsi a išwa ka kxorong
Dijā kamoka di a lokišwa. Xe banna ba fihlike
dijā tsela kamoka di išwa ka kxorong xo jélwa xin

Mafsi a nowa ke basimane, mabyalwa ke
a batho ba baxolo. Xo ba ke mothaksalo wo moxolo,

wa xo ja, xo nwa, xo òpèla le xo bina. Batho ba dula ka melokò ya bôna. Kxoši yêna o dula kaxare xa basabô ba mošaté, xe a pôtla ba ma dumetsa ka xo mo réta. ka dirêté tša boxolo, bohlale, maatla le boxale.

Ke tsôna tšeò tša xo loma ngwaxa wo mofsa kixwedi ya Semiphê-ke-khotshé ke xare xa lehlabula. Byalo ku xa leina la yôna s le e hhalosa, O huëtsa bana ba bësa mafola a tloxe a ba šite xo a ja. Xe e sate xosasa. C huëtsa motho ya mongwê le yo mongwê a ejia lefela, phôtla ya ditloo, marâtsê yoba sejd se sergwê sa lehlabula.

Momohla wono batho xa ba sa iša lerâtsé badimong, ba no loma ngwaxa o mofsa xôna kamo xaë. Le mokete xa o sa dirwa. Fêela re ka no re meketa ya Matsvalô a Morena le Nobijara ke tsôna tšeò di emetsexo mokete wa xo loma ngwaxa.

Lehlabula xe le fetile batho ba thôma xo letêla Naka ya ngwaxa wo o latêlazo. Motho a ka makala xore batho ba tseba byang letšatši la yôna. Fêela ba e tseba xabotse, ba bile ba itukisëtsa xo dula xa yôna ka nakò. E dula mathomong a marexa.

Mohla e dulaxo dibyalā le dimela tše dintši di thôma xo xaritšwa ke šobane, di thôma xo ôma. Batho ba thôma xo buna dinawa. Xe xo fêla dinawa xo thôngwa leotša; e napile ke xe xo buna xo thomile.

Kxwedi ya Hlakola-dihlare xe e dula batho ba be ba ūetše ba feditše xo buna. Byale basadi ba lokiša mebelia ya bôna, ba dira mabyalwa xomme ba a iša mošaté xo leboxa punô le karmo kxosi a phedišanexo le sethsaba sa xaxwè ngwaxa kamoka. Mabyalwa a o bitšwa „Masöhlö.”

Byale xo fihla nakô ya madulaxaë, nakô ya xe batho ba se sa ūoma selô mašemong. Mabyalwa a xo leboxana a dirwa; xo a nywalwa, xo a nywadišwa; xo rapiwa matšema a xo thišela merole mašemong; xo ūoxwa mekropia ya xo dira dithari tša xo pepula bana, mese le dithethô tša xo apara, dikobô tša bosexo le dilô tše dingwè. Ke nakô ya xo loxa dirotwana, xo bëtta mahô le maféhlö, xo rula thišipi, xo loxa maxoxô, dithébë le ^{maséka} mafésekâ. Ke nakô ya xo dira dilô tša mehutana-hutana.

Selemô se sefæ se fihla xapei xommâr batho ba thôma ka bôsa. Ke tšôna ditaba tša temô ya sexavešo. Byale dilô le mekropia ye mebotse yé e napa e re timeléla

ka baka la setšwêlôpôle. Dikxwedi di balwa ka Sekzowa, ke bo-Tanabare le bo-Skhemére. Batho ba xakilwe le ke matšatši a Naka, badimo xa ba sa fiwa le selö sa ngwaxa wo mofsa, e bik'na xa re sa tseba le xore ra phela byang?

MELAÔ YA XO BA LE MAŠEMO.

Kxalé batho ba be ba na le mehuta ye mebedi ya mašemo. Dirökôlô xoba mehlaka ke mašengwana a manyane oo a lengwaxo mabopong a dinoka. Óna ba be ba thôma xo a kraphêla pele xa xe ~~oo~~ nthšwa matšema. Dijô tsa lehlabula kamoka di kxiwa xôna.

Mašemo a mangwê ke a dithêthô kua mebotong. ~~A~~ Óna ke mašemo a maxolo. Batho ba ripa dithlare xo dira óna. Xantši batho ba a lema ka matšemar. Sebyalo se bitšwaxo ^{mohfetlwaa} ~~mohfet~~ sôna se lengwa ke basadi xôna kua mebotong. Re tla le bot a tsa sôna ka moraxo.

Batho ba be ba lema kxole' kaxobone ba ne ba ruile diruo ~~to~~ tše dintši kudu. Batho ba xa- Mamabolo xe ba dutšé Mafarane ba be ba lema xo tloxa ka Morarêtsana xo fibla nokeng ya Lehlaba. Mašemo a mangwê a ^{be} a le dimaele tše ~~to~~ ūpaxo xo tloxa xae. Ba be ba lema kxole' kudu kamaatla.

Motho yo mengwē ke ya mengwē o ba a lema ka xo rata. Naxa e ba e sa ikadile xo fibla kxole? Lehono mašemo a laclwa ke dikxosi, ke bōna ba kxethlaxo batho mašemo. Xe motho a hlāka thēmo o nyaka motseta a mo iša xo kxosi, a fibla are. „Morēna ke hlōka bolemo. Kxosi yēna a rōme banna ba xaxwē a re: „Sepelang Le ye' xo mo laetša molala wa mokatākētē kakae kac. Xa a o leme, ke xore o na le mo a lemaxo.”

Kxosi e fa motho thēmo xe a e kxopēla fēla.

Monna xē a eya kxopēla thēmo o' ya a swere selā - pudi xoba nku. Mosadi yēna o rwala byalwa ka lexapa. Xa xo kxarebē xoba ngwana e a ka kxopēlaxa thēmo batswadi ba xaxwē ba le xona. Xe motho a na le basadi ba bantši o no fiwa mašemo a xo ba lekana kamoka.

Thēmo xa e rekisue. Xe motho a ka e rekisa kxosi e me dirēla molato. Banna ba tla ma ahloka ka xore. „Mabu xa a rekisue.” Xa xo ile xo rekisa mabu, e no ba lenti la xo xana. Xe thēmo ya motho e le kxolē kudu a ka no ~~re~~ e rekanya le ya mengwē e a tataxo.

Ka Sesotho lefa kamoka ke la morwa e monyane ka lapeng. Xe moksalabyē a hlōkexile morwa yeo o tsea mašemo a tataxwē. Fēla batho ba fēla ba re: „Motho xa

K34/63

399.

a je lefa a le tee. Ngwathèla monaxeno." ke xôna le baxolwane ba fiwa a mangwê mašemo. Xe thišemo e le tee ba a e ngwathaxana.

Kxale le lehono xo be xo sena papatšo ya tirisô ya naxa setšabeng. Xe motho a amoxilwe xoba a ripetšwe thišemo a ka bexa ba mošatè. Ngwana-Ratladi le Phôhlô Raphela ba kile ba baka thišemo ka xa-Rakopi. Raphela o' be a filwe thišemo ke Maselele, byale yêna a re xe a lema a thselêla ka xo ya Ngwana-Ratladi. Ba mošatè ba tlile ba e pharola, ba bušetsa mellwane medulong a yôna.

Thišemo ke ya mong wa yôna le xe a se se a e lema. Fêla xe e ka lala mengwaxa ye meraro ba mošatè ba e fa mongwê.

PEU.

Batho-ba-baso le bôna ba kxôna xo kxêtha dipeu-tša bôna. Mabèlè xo kxêthwa a dithopo tše dikxolo. Dikxokxokxo (ditapola) ba kxêtha tše ~~sese~~ ^{disešane}. Moka dipeu kamoka di a kxêtholaxanywa.

Ba di boloka ka metsêxa xoba ka disêxo. Xe ba feditsé xo e kxêtha ba xâtsa nollô wo moxolo ka

K34/63

399

aikxong t̄sa sekropha. Molora wa sōna o hlakanth̄wa le pen
~~xore~~ xore e se lewē ke sefeši.

Batho ba bangwē ba th̄sēla dipen t̄sa bōna ka
melemō xore ba bolayē mabēlē. Ka baka la xo dumēla
melemong yeo mabēlē ba a bolaya e le ruri. Byale xo na le
batho ba xo se e tsebē xabotse. Mabēlē a bōna xe motho a
a llē o tlala dimpa la xo luala. A batho ba xo e kxōna
ōna xa a na molato.

Batho bao ba re ~~xē~~ xo nth̄wa mat̄kema ba
t̄sēe lešapēlō ba th̄sēle meetse le melemō yeo ka xare. Ke moka
ba t̄sēa ~~di~~ dipen t̄sa mehuta-huta ba di hlakanya kaxare
xa lešapēlō leo. Dipen t̄sēo di lala di le byalo. Xosasa xe ba
eyo lema ba di nth̄sa ba yo di byala. Ba kxōlwa xore
melemō yeo e tla thibēla le pheto xo t̄sokotsa mabēlē.
Ka ~~nnete~~ mabēlē a bōna O tla a bōna ruri!

Melemō ye mebyala ba e fiwa ke dingaka. Ba bangwē
ke dilo t̄sa bo-rakrolo wa bōna, ba di tseba. Thēkō ya yōna
xa re e tsebe, moka re kxōlwa xore ke ye kxelo kudu kamaatla.
Modiro kamoka wa xo alafa pen o dirwa ka sephining.

399

K34/63

Xo xaša.

Xa xo motho e a dumelélewaro xo xaša peu fave
pele ka xe. Kroši a se se a nthéav matšema ka mokxwa
wa molaö. Blaka le xa xo le byalo, mabélé a mangwé
batto ba no a kropela xo a xaša. Mabélé a bitewaxo
„Makxaxa” wénar a tloxa a xanéxa e le ruri.

Xo xaša peu xo ile ka mehuta ya tšóna. Mabélé,
dinawa le dihlodi di xašwa pele motho a ſale a lema
kamorako. Ditloo, dithötse le mehléthwa di hlabakwa
mola xo lemilwe. Xo xaša ba xaša ka diatla; xo hlabaka
ditloo le mabélé peu e khupya ka xanong.

Motho yo mongwé le yo mongwé o lema thšemo
ya xaxwé ka nosi, xe e se xe a rapike letšema la xo
hlwa le mo lemiša. Batho ba fētša xo xoxola le xo lema
ka matšema. Thšemo ya letsweta ke yóna e lengwaxo
ke sethšaba kamoka.

Letšemeng xo a rapiwa, fēlēla ba bangwé ba
no tla xo tala. Kantsi motho a rapa baaxišane. Moputsō
wa batho bao kamoka ke dijd tše ba di jaxo xoba
ba di nwaxo. Ke batho ba lema „bobele”, ba lemišana
ka xo latélelana.

Letšema le a ratéxa ka baka la xore:
xo a nwiwa xoba xo a lewa,

399

K34 / 63

- (b) xo a ôpelwa,
- (c) xo a binwa,
- (d) xo a tlalwa xo a phêpelwa,
- (e) xo hlabya mekxoši,
- (f) xo a thakxalwa, fêla moxongwé dintwa di ba xâna.

XO_HLAXOLA.

Batho ba kxalé ba be ba hlaxola xabedi. La mathomô ba hlaxola ka mexoma ya diatla; la bobedi ba tumula ka diatla, ba re: "Re hlaxola mmoi". Banna le basadi e le bôna bahlaxedi. Motho wa sebodu ba mmôna xâna mašemong.

Thôema ya letsûta e blaxolwa ke basadi. Xe ba feditše xo e lema ba a krobakana xo thôélwa morérô. Mathari a matxa oo a sa thômaxa xo ya letsuteng ba axélwa ~~ee~~ lesaka xomme ba tala ka o tee ka o tee. Xe ba feletsé ba thôma xo bethana ka dithupa.

Mosadi yo a sa yexo letsuteng o a lôba ruri. Xe ba bôya ba mo tseela dibyana le dipitsâ kamoka. Tsôna di išwa močatô mo a tlôxo di lopolola ka pudi xoba nkô. Basadi ba swele ba mo épela le ka lapa le ka dintlong ka mexoma. Mous xa se molaô ke swele le mahufa fêla.

399

K3gjy/63.

DILÔ TŠA XO ŠITIŠA TEMÔ.

Temô xa e hronexa kantlê xo pula. Yôna xe e se xôna dibyalô kamoka di thôma xo ômâtela ka baka la xo hlöka manola. Batho bôna ba dia xakanêxa.

Byale ka Sesotho xe pula e hlökêxa, banna ba naxa kamoka ba kxobakana xo e têra. Xe ba rerile ba fêtsâr ka xo nthša kxomo ya pholo le dinku tše diso diso kae xo yo lobya pula ka tšôna mošatê.

Kxoši yêna a ó na araba banna ka ^{xo} tne:
„Re tla le yêla xo bo Lebepé.“ Yêna o tla româ banenyana ba xo se šilafalê xore ba yo kxa meetse ka dikrapana. Xe ba boyâ bar tšama bar ôpêla koša ye e rexo. E-e-moxôxa, xôxa o tlê nayô.

E-e-moxôxa, xôxa O tlê nayô.

Meetse ao a thšêlwâ dipitšeng tša mošatê ka senkhukhung. Tša di thšêlwaxo ka xare xa wôna di tsebya ke bôna maxeši fêela. Aowa, pula e nape e ne. Motho a ka makala taba ye ruri.

Taba ye nngwê yea le yôna e xhswenyaxo temô ke ya seboko. Seboko se se bitšwaxo „Moxôxela“ se ripa dimela tša mabèlê ka fase zomme a hure. Se se bitšwaxo „Moxekeng“ sôna se ja dithôrê tša makxaxa

le tēr letšarka kwa kxwedi ya Phato le Lexobyē.

Sōna se xakanthša batho kaxobane motho xa a
kxone xo se raka le xo se bolaya. Xe xo se se xwa
hwētšwa mokxwa wa xo se thibēla, thsenyaxalēlō e
ba e kxolo kudu mabeleng.

Ka mokxwa wa Sesotho ngaka ya sōna e
a bitšwa xo tlo se „upa“. Yēna o fa kroši sehlare
xore a bitšē masoxana a mafsa setšabeng, a ba fē
sehlare seo. Bōna ba kitima le temō kamoka ba tšama
ba xōtša mellō mellwaneng ya mašemo. Sehlare seo
se thšēlwa mo mellong xore se thunyētšē temō kamoka.

Batho ba ilētēwa xo ya mašemong matšatsi
a mabedi. Ka letšatši la boraro xe ba eya mašemong
ba hwētša seboko se se sale xōna.

Dinōnyana le tšōna di šitiša temō kudu
kamaatla. Xo senya xa tšōna xo hlamola motho pelo. Mo
xo baxo le dihlare mabēlē a lewa ke dithaxa, maeba
le dihlakong. Fēla tše di kaonē xo boraxane.

Boraxane ke dinōnyana tsē di šikaxo ka
sehlōpha se sexolo. Xe bo šetšē bo tlile ruri-ruri, () ka
bōna moriti wa byōna xore ke moriti wa leru.

Byōna xa bo je matela. Madipa xe a ſetſe a xariditſwa ke ſobane xa bo a je xo swana le a modula. Leotsa lōna xe bo ka dula xabedi bo tlōxa ka xo rata, motho a ka se bunē selā.

Xe bo tlike batho ba tsaxēla maſemong xo bo raka. Ba axa „dithala“ (dintwana) xōna kua temong. Ba hiwa ba hlabo mekxōsi ba re, Axee, nōnyana sweaa! Bangwē ba letšau makanti le difepi. Ba kxokelēla dilebēlēbē mo xohle xore xe di tšewa ke phefō dinōnyana di hwētſe eka ke motho xomme di thšabē.

Dingaka tša tšōna di xōna. Ba di upa di nape di se dire selō temong. Batho ba no di bōna di tšwēla di fetēla pele. Nōnyana e upiwa ka banenyana. Bōna ba fiwa sehlaré sa xo upa, ba tšame ba se fiša mellwaneng ya maſemo. Xa ba ye xae ka letſatši la pele, ba lala hlaxeng. Xe bo sele ba tsaxēla nokeng xo hlapa mebele ya bōna ba kxone ba e ya xae.

Matſatši a mabedi ao batho xa ba ye maſemong. Ka la boraro ba ka ya, fēlla motho a se kē a ja selō xoba a dula fase ka thšemong. Xo tlōla molaō no ke xo upulla xore dinōnyana di jē mabelē xapē.

K34/63

399

Tsie le yona e na le xasenya xo xoxolo. Yona e ja matlakala a mabèlè xo tee le dithòrò. Xe e hweditse mabèlè a sale lekhaba le lefsa e a ja matlakala le lehlaka xo fihla ka serithe. O hwètsa thsenzo e le ye khwibidu. Xe e fihlike lehlabula e kxétha matela le dithòrò tsa makxaxa.

Xo na le mehuta ye mebedi ya tsie. Maphatè le sexongwane. Maphatè a feta sexongwane ka boxolo, fèela wôna a a rakèxa sôna xa se rakelle xomme se senya xo feta. Maphatè wôna le bosexo ka nguedi a a fofa.

Xe tsie e ka tswèla batho ba hlabu mekxosi, ba re: „Bolebele tsienç“. Batho kamoka ba nape ba phalalele ternong xo ya xo e raka. Ba thôma xo letsa dikxwerekxwere le ka melodie. Yona xa ba axe dithala kaxobane e atiça xo feta kapela. Ba xatxa mello ya xo thunya mösi xore tsie e thsabè wôna.

Xe e fihlike marexa batho ba diò èma ba e hlallèla, ba e lôta mo e yoxo lala xôna. Xe e letse kxaufsi batho ba tloxa bosexo xo yo e xôla. Sexongwane sôna ba se xola xo fihlèla ka nakô ya dijô tsa xosasa. Tsie yea e ditwa sešebô se sexolo.

K34/63

399

Podile le yôna e thswenya batho kudu.

Yôna xa e je mabèlè, sa yôna ke maxapu, maròtsé le mablikithli. Ka sebopèxò e swana le mekhopolo dila.

Xe motho a ka e kxoma e thôma xo nkxa.

È dula xodimo xa tsôna komme di thome xo bodisa diphôtlé. Batho ba re, "Podile e sonyeditše maxapu." Ka baka la yôna xo bothata xo byala maxapu le mablikithli xa 'Mamabolo. Dibyalo tse pedi tše di napa di timèlèla.

Dingaka di kxôna xo upa podile.

Maxötlö le wôna a senyetsa batho mabèlè.

(a) Dirokolong xo ja mapokxo: Maxötlö a xo feta a mehuta.

(b) Mašemong a xo ba le merakô xo ja mapala xoba mabètè mapatu: Ke maxötlö a masèhlana.

(c) Lexoleng xo ja dinalá: Maxötlö a maxolo a mahwibidu.

(d) Ditadi-mohlaka di ja nateng ya lebyatladi. Ke maxötlö a methalo e mesèhla kamo mohlana.

(e) Semphalana se sepela le tadi-mohlaka. Ke krotte le lenyane kudu ta le lehwibitswanyana.

(f) Lexötlö la kaxaè le swana le mapala.

(g) Sexaba ke lexötlö la masodi. Ke le lesa la mosela wa lešaza.

Moxatloz xa a leteke. A no semya feela. Bašimane ba
a bolaya ka mexwanye.

(a) Dikxwale le dikxaka di ja mabèle, mehléthwa le ditapola.

(b) Dihlong di ja marotsé.

(c) Dinoko di ja matela le marotsé.

(d) Dithswene di kxa matela le marotsé le dinyaba. (le dikxaboo)

(e) Nobutla le diphuti di ja dinawa le ditlo.

Diphööfölo le dinonyena tše di badilwero di šitiëa
temé kudu ka maatla. Batho ba kxona xo te leta mosexare
feela, empa tšona di ja bosexo. Dikxwale di je mosexare.

Xo di leta batho ba kxoka dimpya tše xo lala di
xoba bosexo. Xapè ba di then-ka moutlo le difu. Ba ^{xotsa}
mello ya xo lala e tuka bosexo xore diphööfölo di no hvetša
eka xo na le motho.

Pula ye kxola-kxola le yôna e latša batho le
tlala. Taba ya pele e ba thibetela karat ba šitwe xo lema
le xo tlakola. Taba ya bobedi dibyalo le tšona di nyaka
botito bya lotšatsi.

Mohwaremmipe ke selvana seo se ewanazo la

mmamokxadi. Le ñina o ja dithôrô tia matxara. Batho ba ñitwa xo o leta. Motha o no re xe a sepele ka thsemong a swaro thatona, a tñama a o rwanya ka yêna mo a o bwëtsaxo.

Fëlla xo senya xa wôna xa se xo xoxolo.

Mahodu le wôna a utswa dibyalo maçemong. Batho ba a ba lalëla. Xe motho a mo swere a ka dira ka yêna kamo a ratazo. Xe a bethilwe molato o fedile. Xe O rata xore a lefișwe D ka mo bolëtsä banna. Setöpa ke boloi bya xo ôtla lehodu. Xe motho a utswëtsava mabèle a ka bitša ngaka ya tla ya „lokisa pelô mo a utswitše xôna.”

Xantsi ba töpa motho monwana. Wôna o thôma xo thunya le xo ruruxa le xo bôba. Bohloko bya monwana wo bo dirišar motho taba tša masetlapelo.

(a) Motha o' thôma xo o khupa ka xanong.

(b) Xe mollo' o le kraufsi a o tsenye le ka xare.

(c) Xe a bina xo za thuse a o tsenye le ka meeting.

(d) A dire tsö tsöhle ka wôna.

Xe ba sese ba mo nyakela ngaka ya xo mo topolla o' tla no ba byalo xo fihla xe monwana o

399

K34/63

bodile a senyexile kamotca.

tee tšona tšeо dilō tše di hero di ^{thswenye} tħsas
temā ya Batho-ba-base. Byalo ka xe e le batho ba xo
phela ka xo lema, tšeо xe di tlaxile di napa di ba
tsenthixx tħala. Moka kaxore le bôna ke batho, ba kxena
xo anaxana ditaba, ba no nyaka maanä zomme ba be
ba bone ba kxena xo di Iwanthħsa.

DIBYALÔ TSE DI LEMIWAXO LE DISÔ TSE DI
DIRWAXO KA TŠONA.

Batho bar xeso ba phela ka xo lema. Byalo re
tħla laodiħa tħa dimela tħa bôna kama xo kxonexx.
Le tħla hwetsa xore tse dingwè dibyalō di napa di
timetħwa ke setħwelspele k,^{ke} xo lapa xa mobu.

MADIPA.

Madipa ke sebyalo se sexolo setħġabeng. Kxal
boxxobex xo be xo tsebiera bya ċona fċek. Lehono mabèl ā
xa a sa byalwa ka xo ata.

Wonna ke mabèl ā nyahilexo xo swara le matħarr

K34/63

399

Ka mmata te ka boxolo. Phapenō xore xa òna ke xore madipa ke mabèlē a lebyattadi, makxaxa ke a lexola.

Re šitwa xo hlaosa xore a hlafile hae, neng, byang. Re no huetsa ba krate' ba phela ka wôna. Sereto sa wôna se re: Madipa mankuwêtélé,

Mahwibidu nkaxo mabu.

Madipa ūala mouwe.

Mabèlē a moxwâka,

Re ya ja thšweu-thšweu,

Thšweu makxaxa a xeso.

Krate' xo be xo se na dikomélâ tše swanaxo
le tsa lehona. Xa xo kxonexe xo hlaosa xore a kxôna
xo krötlekla komélâto e kaakang. Dinonyana di a rata kugu
A byalwa ka xo xaša ka seattle xomma batho ba lema kamoraxò.
Modiro wa bobedi ke wa xo hlaola.

Xo buna wôna batho ba tšeа mafaka ba tšama
ba kxaola dithlaxo têla. Tšona di krobakangua seboeng. Xe di
omèle ba di fola ka dipatò, ba neëtsa ka leselô xo kxetha
medko xo dithrò.

Madipa xa a na seakola. Xo lewa xa wôna ke
mola a fotšwe. Basadi ba a tšeа ba a èna ka metsing. Xe
a kolobbla ba a nola ba a bipèra ka dipit a xore a mele.

399

K34/63

Xe a metše xo lekana ba a ônëxa lettatting xore a amé.

Xe maha sto ba a šila ba dira ~~to tħira~~ minnha (mahlaka)

ka òna ba omela byalwa.

Sejà se sengwè sa wôna ka boxobè. Batho ba šila madipa ka lwalà xomme ba dira bupi. Ba apea meetsi ka pitšar. Mola meetsi a bela ba thîsela bupi ba fihla xo fihla xe boxobè be thôma xo kxakxatha. Byale ba q bo khurumela. Kamoraxo ba bo tħepela ba bo loiša, ba busa ba bo khurumela xore bo šutšē. Xe bo šutšitše ba bo fétola ^{ħallolha} xomme ba bo titħiġi ba bo sola ka leħo. Monguè le monguè wa ka lapeng o solētwa moxopong wa xaxwè.

Mahlaka a wôna a a lewa. A bitħwa i "dikoté"

Batho ba a ja byale ka nyobet.

Pen ja wôna e titixi ratwa ke selefi kudu.

Batho ba phela ka xo e thîsela molerà.

~~Mabèl~~ Madipa xe a bunnwè a thîselwa ka diserong a ċepelwa ka leśakeng xo thîsabiżżej selefis.

Mabèl ao xe a epolatżeu a nkxa ka xonyane. Batho ba a bitħa o monyakalabi". Xe e lewa tħalli kieni motta a ka se kieni xo ja boxobè bya wôna, ba nkxa kudu kamaattu

K34/63

Dinawa.

Dinawa le tšōna ke sebyalo sa setħāba sa krale. Xa xo tsebye hlaXA ya tšōna. Lehona batho ba byala mebutla ye mentši ya tšōna. Dingwé ke tša Sekxawar. Tša Sesotho tii-tik di byg bitšwa "matlewane".

Le tšōna batho ba ne di byala ba tla ba di hlaXA. Xantsi di atišwar xo byalwa xotee le madipa. Dinawa di butšwa pele xa mabèlè. Batho ba thôma xo di ja ze ngwaxa wo mofsa o longwa.

Di ratwa ke diphäöföla tše byalo ka mebutla le diphuti. Peu ya tšōna e thšēlwa molôra xo thibèla sefesi. Thékò ya tšōna e feta ya mabèlè.

Dijô tša tšōna se-di.

1. Lehlabula ba di apea le makxata. Sejô seo se bitšwa nyeba.
2. Moroxô wa tšōna o bitšwa monawa. Lehlabula ba o apea ba o kyotla ba o ènèxa letšatsing ba dira mokhusa.
3. Ba di apea xotee le mabèlè ba dira sejô se bitšwa dikxobè.

Nyoba.

Le yôna xa xo tsebye xoré e tsene setħšabeng neng, kae, byang. È byalwa xotee le mabèlè a mangwé. Yôna ke sebyalo se swanaxo le ^{lehlabula} htakarratsoa. Xo mela le xo xola e swala le madipa.

K34/63

399

Batho ba bangwē xa ba krone xo e blaola xe e
metsē xare xa madipa. Xe e thōma xo tsuala e bitšwa
nejōba ya "Sexōnō" xoba "mpana."

Peu ya yōna e a folwa ka dipatō byalō ka
madipa, ya thšēlwa molōra xore e se fēhlwē.

Njōba xa e lewe boxōkē. Yōna ke sejō sa
lehlabula. Batho ba ebola makxata ka mēnā, ba sōtla lehlaka
la yōna ba metša meetsi ba ethswa disōtlō.

Xe batho ba rata xo e bolokēla marexa ba et
e kxa lehlabula ba e èpēla. Marexa ba e èpolla ba ejā.

Sekwakwakwa ke bokralwa byo ba tsēnaxo nyōba
nyōba xomme ya bōla. Seboko le sōna se a e bodiša.

Serētō sa yōna bare:

Motale wa Mmalebēkō,

Thara masenya di axēla.

MARÔTSE.

Le wōna xa xo tsebye * hlalēxō ya wōna. Lehona
batho ba byala mehuta ye mentsi ya wōna:

1. Lefodi ke lerōtse le lehwibidu ka xare. Le bose kudu.
2. Kxwarapana e na le sekxērō. ~~Le tone~~
3. Motšamo ke o mošwen ka xare. Wōna xa o lewe.
O byalēlwae dikolobē.

K34/63

399

4. Sethotse sa swana le kxwarapana. Se e feta ka boxola.
5. Maraka a na le makxwakxwa. Mmala ke we mosa.
6. Sexô xa se lewe. Se re xo ~~ama~~ ^{butšwa} batho ba se hxa ba se phula ba nthšar dithötse tša sôna. Ba dira dikxapa, dixô le difaxô ka sôna.
7. ~~Maxapu~~ Maxapu a lewa botala. Fëëla wôna ke sebyalô sa Selkowaw. A na le meetsi ~~te~~ ^{ka} xare. Batho ba a phuma xomme ba a ja.
8. Mahlikibli a swana le maxapu fëëla wôna a apiva a thîselwa mašôlô. Sejô seo se bitšwa kxodu.

Dijô tša marotsê sedi.

- (a) Ba a apea ba a ja.
- (b) Ba a apea ba a rita ba dira „thophi.”
- (c) Ba a apea ba thîselâ baupi xoba mašôlô ba dira „kxodu.”

Marotsê a byalwa le dibyalô tše dingwê. Pen ya ^{wôna} ~~tsoma~~ e bitšwa dithötse. Xe xo sena ~~seset~~ sešebô batho ba xadika dithötse ba thîselâ letsawai ba ſeba ka tšôna. Morôxô wa dithötse o a lewa. O bitšwa „mphaphi” le ka wôna batho ba dira mokhuša.

Pen ya dithötse xa e nthšetswe diatleng, e a

399

K34/63

DIHLODI.

Dihledi ke tōna ke sebyalo sa sekolo sa kralē mo setħabeng. Tōna di swana le dierkise. Batho ba atiā xo di byala xotee le mabèlē.

Di butċwa kapela. Xo feta fao di ţomišwa xo swa le dinawa kaxobane le xo swana di a swana.

MPHÖDÖ.

Mphödö ke sebyalo sa kxalō-kxalē sa setħabu. Lehnu xa o sa byalwa kudu. Wina o swana le byang. Diblōkō tsa wina di swara le pen-ya mohħwa. Moka tōna ke tše dikxelonyana.

Wina xa o na seekolo. Xe o budulē batho ba a kxaola ba a pola byalo ka madipa. Xa o lewe boxobē. Ba a šila ba omēla metħoxō ya bana, mapoto zoba byalen ka mmelawa wōna.

Pen-ya wōna e bolakwa xo swana le ya madipa. Thēkō ya mphödö e feta ya mabèlē kamoka.

DIKXOKXOKXO (Ditapola)

Ditapola di byalwa kudu setħabeng. Xo tħux kralē batho ba be ba di byala. Mahuta o byalwa xo lehnu ke wa fekkwa. Wina o tsene setħabeng ka mokkalabyé

3'99

K34663

papaxo - Melaknatha 'Mamabelo.

Yēna o thomile xo di byala xe ba dutse Sebokhung.

O be a temita lemile serökölwanan sa xaxwē. O be a Pela a
öpela banna ka keču xe ba ethwa moruba a re:

'Na re a lema,

Aena balemi ba ditapola,

Le tla tlora te re ba a ja.

Le xe O ka apara borokxo.

O ka se kē Wa ba Lekxowa.

Mohuta wa ditapola tsa sessatho o napile o hweletše.
Tsōna ke tse dikhwibidu tsa melékétla. Di na le mahiwana
a mantši xo feta tsa Sekrowa. Xe motho a ka di épa a
tlora a di bea letšatšing di ba botlanyétlanyé byalo ka
rēkērē.

Tsōna xa di nyaka mabu a xo krobélehu xotee.
Di nyaka xo lemélwa kua mathokā. Xe bea xa tsōna di a
naba. Xe batho ba di épa ba lema kua krolē le lešite,
ke xōna fao di bearo xōna. Xe di beile xabotse motho a
ka tlatša lekôkôhô ka lešite le tee fēla.

Xa di xoboxe. Xe motho a ka di byala o tla
no di épa mengwaxa ye mentši. Tsōna ke sejō sa
ngwaxa kamoka. Batho ba di bētla ba di apea ba di

di njökau ba jor. Lehano ka xore bathe ba dira Sekrowa
ba di apea xotee le dinawa tsa lehlabula.

Sejö sa ditapola se bosa fèla xe metho a phaka di
ka mo beter. Sa babedi di a kôna. Xe U di llé di xo rôba
merettö ye Kamoka.

Peu ya tsöna xa e thswenye. Motha o no di ^{épa}
a di bea mo, a ratako. Xe sebeka sa xo lema se phila
tsöna di thème xo mela. Metho o lema pele ke moka au
tsama a di hlabaka kaxodimo xa boteme. Xe ba lema ha
diphola sâna ba di byala Sekrowa.

DIPOTATA xoba MERÈPA

Lehano ba xa Mamabala ba byala dipotata. Kxalé
ba be ba sa di byale, ba re ke dilò tsa Bapedi. Tsöna di
nyakile xo swana le ditapola.

Xe byala xa tsöna bathe ~~tatt~~ ba no ripa meleba
ba a simëxa ya mela. Xa di blaxolwe kaxore ke dilò tse di
pipetšaro felö kamoka mo di byetšero.

Tsöna di boso kudur. Bathe ba bangwë ba no di
phura botala fèla di bolaisa kateng. Xe di apeitwe di
boso xo fetisa fèla xe metho a di llé kuau di Hattâ dimpa
la xe hwa.

3 g̃gu.

K340/63

LEOTSA.

Leotsa ke lōna le tsebyaze xore le fihlike neng setħabeng. Batho ba ile x2 tloxa Byatlađi ba le tšeax-xa ba xa-Dikxale. Le lōna le bea dithorā tša lōna ka diħlōxō. Moka dithorā tša lōna di fetwa ke tša madipa.

Le butswa pele za madipa. Batho ba tipa diħlōxō tša lōna xomme ba di fola x2 no swana le madipa.

Xa le kewe boxobē. Batho ba et le šoma x2 swana le madipa xomme ba omela byalwa ka bupi bya lōna.

Byalwa bya lōna ba boxale kudu. Bo bela kapela le ka boxale bo feta bya Madipa.

Peu te latwa x2 swana le ya madipa. Dinonyana di rata leotsa kudu.

MOHLĒTLWA

Mohlētlwa ke semela seo batho ba naxa tie dintsī ba sa se tsebexo. Batho le xe ba se byala x2 ba sa tseba le xore se tšwa kae, neng, byang. Feħla batho ba o rata kudu kamaatka.

Wōna ke sebyalo sa lebyatlađi. Lexoleng x2 o dire selo. Ba xa Mamabolo ba tloxa ba ayo o byala Batlađi. Kapo o nyaka lehwit i mo x2 se sexo x2 ka x2 kiegwa. Xe x2 lengwa wōna metħha o rēmas felix xotċċi.

xabedi xoba xarayo.

Ba re xo lema ba phuphutha makôkôta ba kaôna ba o hlabaka ka xodimo xa boleme. Xe o metse lekraba la wôna le fihla motho dikhurung. Xo bea za wôna o nyakile xo swana le ditapola, fêela peu ya wôna e kxobokane kxauksi le losite; xapê wôna ke dilö tse ditelele tõa xo lôkela fase. Ke ka baka leo ba lema zo iša fase-fase.

O thioma xo lewa xe xo longwa ngwaxa o mofsa Mathomong xe motho a o hlatswitše o tlôxa makxata byalo ka ditapola tse difewa. O hwëtsa o le o mošweu-šweu. Batho ba o apea ba o nyôka ba dira sejô se bitšwaxo „thëima“. Lôna xo no re ke bezôbê fêela e base kudu.

Xe o šetše o xariditswe ke isobane xa o sa tlôxa le xe o hlatswitše. Batho ba o apea le makxata ba dira sejô se bitšwaxo „leebolê.“ Lôna le base kudu xe le lewa molatsa.

Mohletlwa a no lewa le botala. Batho ba naxa tse dingue o a ba palêla. Motha xe a o llê mënô a xaxwê a ba a maso. Xe a ka ja se sengwê a hlatswëxa a busa a ba a mašweu-šweu.

Peu ya wôna ke wôna ka nosi. Ba o trëa ba o rôbaxanya ba o hlabaka.

399

K34/65

MAFELA.

Maſela ke mabéle ao le wína sethiſabu se thomilexo
kxalé xo a byala, félala za xo tſebeve xore neng, kae, byang,
Lehono ba byala le „mmedi,” maſela a Sehxowa a xo butšua
kapela. Batho ba re xo a byala ba tloxa ka a hlaſola.
Seakola sa maſela ke za lehlabula. Batho ba a
apea xoba ba a bésa ba a ja. Xe ba ^{rata} ~~rata~~ xo bolokéla
maſela a matda f'marexa, ba a apea lehlabula ba a
énexa ba a losa a ~~omile~~. Marexa ba a apea xapé.

Ka Kxerong a beſwau. Marexa ba a xadika
ka sethiſekrethſekre xoba ka leretha. Dithörä ^{tſa} tsa xo
thuthupa ^{tſa} noba palexa di bitšwa „mathšaa.” Sejə seo sa
xo nadika maſela se bitšwa „dithuthupé.”

Xe a bannwé batho ba a fola ka dipatla xoba
ba a krókkóša ka diatla xoba ka ^{matsika} mafika. Mehlöse e
a beſiwa.

Batho ba a hlobola ka lehudu ba nthia meroko. Ba
tloxa ba a éna ka metsi a xo ~~th~~ tutéla xosenene. Ba
tloxa ba a nola ba a ladisá ka lesélo. Xosasa ba a setla
ba dira bupi bya xo apea boxobé.

Moxongwé ba re xo hlobol. hlobola ba seké ba a
éna; ba a apea xote le dinawa xoba dihlodi xomme ba dira
sejə se bitšwaro „dikxobé.”

Batho
 Ba bar èna mmela wa mafela. Mmela wa ^{öna}
 o bitšwa „makxere.“ Byala bya ^{makxare} xa bo na
 phibla le xôna bo a kôna.

DITLOO.

Ditloo ke sebyalo sa Mathoko, fêla batho ba
 xa Mamabolo le bôna ba a di byala. Tsôna di na
 le mehuta ye mebedi, ditloomake le ditloomarapè.

Ditloomake di lewa le betala. Xapê batho ba a
 di setla ba di thsela ka mokhuseng. Ditloomarapè xa
 di lewa betala. Di a apea di nôsi xoba di blakanthsw
 le mafela a xo hlabolwa xo dira dikxobè.

Ditloo di byalwa ka xo hlabakwa ka thsemong
 ya madipa, mafela xoba ya leotsa. * Xo hlaçola xa
 tsôna batho ba di kxobêlêla ^{mobu} mafela ore di beê xabotse.

Batho xe ba di hlaçoba ba re ba „thsela ditloo.“

Xo lewa xa tsôna di thomina xo apea le
 makxata di sese tsa òma. Sejò seo se bitšwa „phötla.“

Ditloomake xa di na phötla.

Xo di buna ba di èpa ba re „Re bupula ditloo“
 Ba tloxa ba di fola ka dipatla, ba di neetsa ka
 lesêla xo kxetha ditloo xo makxata.

MERÖXÖ.

Batho ba xešo ba ratile moröxö kudu. Dilö tše dingwë tsau se ſeba xa ba dije xo sovat swana le meröxö. Maina a yöna ſe-a.

1. Mpököpökö: Wöna o mela ka boraxeng bya noká.
 2. Mutsi: Wöna o swana le mpököpökö.
 3. Motswé: Wöna o mela maſemong a xo ba te morek.
 4. Thépö: Wöna o mela maſemong.
 5. Moſitsi: Wöna o mela maſemong.
 6. Leroto: Löna le mela maſopeng.
 7. Lekkokxoſa: Löna le mela maſemong a lebyatladi.
 8. Lehlanŷe: Löna le mela maſemong.
 9. Mphaphi: Wöna ke moröxö wa dithötse.
 10. Monawa: Wöna ke moröxö wa dinawa tša Sesotho.
 11. Boloba: Byöna ke moröxö wa maloba a dithötse.
 - Meröxö ye ya 9, 10, 11 xa e kxewe pele xa xe xo longwa ngwaxa o mofsa.
 12. Monyaku: Wöna ke moröxö wa maſemong.
 13. Leditsane: Löna le mela temong.
 14. Fore:
 15. Kxobabè:
 16. Sethokhu:
 17. Thöölöbötla:
- } Yöna ke meröxö ya masoci (matsi);
e a mela ya tloxa ya namela dihlare
tše dingwë.

K34 / 6.3

399

18. Sexaja: Sôna se no mela le kua lefakeng.
19. Phefo: Byôra le wôna ka merôxö wa masadi.
20. Bolotswe: Byôra bo mela marobeng a xo dula a thapile.

DIENYÀ TËR NAXA.

1. Dithôrôfeie: Tsôna di mela keroleng. Mohlare ke motlâtôfeie.
2. Dithekolo: Tsôna xo di budule ke tše diso. Mohlare ke morakolo.
3. Makokona: Mohlare ke mokokona. Ke ô budule ke a mahwibidu.
4. Dikxwete: Mohlare ke morwete. Tsôna di topêtwa fase.
5. Mahlono: Mohlare ke mohleno. Le wôna a tupiwa fase.
6. Dikumô: Mohlare ka maumô. Wôna o mela dithabeng.
7. Maxo: Mohlare ke maxo. A swana le maxo a Sekxona.
8. Mahlatwa: Mohlare ke mohlatwa. O mela dithabeng.
9. Mabilô: Mohlare ke mobilô.
10. Mathšidi: Mohlare ke mothšidi. Wôna a baba kudu.
11. Manotê: Mohlare ke monotê. Mmala ke o mahwibidu.
12. Dikxalo: Mohlare ke mokxalo. O na le meothwa ya xo ^{kxwësa}.
13. Dirapye: Mohlare ke morapye.
14. Dikxapa: Mohlare ke mokxapa.
15. Dithëtlwa: Mohlare ke morëtlwa. O na le dithupa tše dibotse.
16. Dithšakhuthšakhu: Mohlare ke mothšakhuthšakhu.
17. Dinationou: Mohlare ke monationou. Tsôna di swana le t   16.

399

K34/63 f^n.

18. Diopô-ôpyane: Mohlare ke moôpô ôpyane

19. Bokokotwane: Mohlare ke mokokotwane. O swana le mošunkwane.

20.

Diênyara tše kamoka ke tša lehlabula. Xa di iletswe motho. Yo a sa di jexo ke yo a sa di ratexo. Tumelô ya kxosi' xa e xôna. Xa xo dijô tše kaonê mo dienyweng tše kamoka. Xa se tše dintši kudu. Diltorâfeie ke tsôna di atilexo xo feta.

10.
du.

Basadi ba tseba merôxô xo feta banna.

MAFSI

Batho ba xešo ba ratile kudu mafsi. Kxalè ba be ba phela ke wôna le boxobè fêla. Batho bg ba ja mafsi a dikxoma le a dipudi, a dinku le a ditonki ba dira dihlare tša xo alafa malwetsi ka wôna.

Kxoma xe e tswetše e thomiwa xo xangwa ūa. Ka lôna letsatsi' leo. Mafsi a pele a bitswa „matšwa-xodima“. Kxatselè "xoba „mothobe“ ke mafsi a kxoma xe a sare xo fletetwa a a kxalè.

Mafsi ao kamoka a xamelwa kxorang. Xôna a ritwa ka sekhetla sa pitša xore a kxalè. Wôna a lewa ke badisa kamoka zelo xo tee.

399

K34/63 f.

18. Diopô-ôpyane: Mohlare ke moôpôôpyane.
19. Bokokotwane: Mohlare ke mokokotwane. O swana le mošunkwane.
20.

Dienyara tše kamoka ke tša lehlabula. Xa di iletšwe motho. Yo a sa di jexo ke yo a sa di ratexo. Tumélalo ya kxosi xa e xôna. Xa xo dijô tše kaonè mo dienyweng tše kamoka. Xa se tše dintši kudu. Diltöröfeie ke tsôna di atitexo xo feta.

Wasadi ba tseba merôxô xo feta banna.

MAFSI

Batho ba xešo ba ratile kudu mafsi. Kxalé ba be ba phela ka wôna le boxobé feela. Batho tg ba ja mafsi a dikromo le a dipudi; a dinku le a ditonki ba dira dihlare tša xo alafa malwetsi ka wôna.

Kromo xe e tswetše e thomniwa xo xangwa ka lôna letsatsi leo. Mafsi a pele a bitšwa „matšwe-xodimo.“, Kxatselé „xoba „methobe“ ke mafsi a kromo xe a sare xo futetšwa a a krahla.

Mafsi ao kamoka a xamelwa kxorong.

Xôna a ritwa ka sekëtla sa pitša xore a krahle.

Wôna a lewa ke badiša kamoka zelô xo tee.

Xe mafsi a se sale mothobe ka thöma xo xama ba a iša kaxae. Mosadi yena o thékxa motšëxa wo ba théelaxo mafsi ^a kxoma yeo ka zo wôna. Batho ba kaxae xa ba a je. Xe motšëxa wo o tletše mosadi o a iša ka kxorong xo lewa ke badiña.

Mafsi a kamoraxo a ka' lewa kaxae. Mosadi e tšea motšëxa a o phula lešobana ka fave, a tloxa a be selwana se kaxo leselana. Ka fave xa motšëxa wo a bea o mangwë motšëxa wa xo se phudiwe.

Batho ba xama ba théela mafsi ka pitšeng. Xosasa xe ba xamile a mag mangwë ba théela ale a maabane a tloxa a kxahlile ka motšexeng wola wa lešobana ka fave. Makxahla ao a tla minëxa metsi a bitšwaxo hlawa. Wôna a rothela ka motšexeng wola wa ka fave wa xo se phulëxé.

Ka matsatsi xe ba tso xama ba no dima makxahla byalo xo pihla xe motšëxa o tletše matidah a xo hlöka hlöwa, ao a bitšwaxo „dithatha tša makxahla.“ Mafsi a latwa ka ntlong.

Bašimano ba re xo xama mafsi a xo išwa kaxae ba tloxa ba ſala ba xama dikxomo la bobed. Mafsi ao a bitšwa „lešökötö.“ Wôna ba ſeba ka wôna

399

K34 / 63

a le lebesa. Xe a išwe kaxač.

Hlōwa batho ba apea boxobē ka yōna; ba kropha ka yōna xoba ba e phuma tukua mokxotheng. Boxobē bya yōna bo bitšwa „semphiši“. Bo bodila.

Mafsi a at makxabla a lewa ke batho kamoka ba kaxač. Xe a le a mantši batho ba bangwē ba ka tla xo a ſomēla. Xapē mafsi a ka lewa ka mabaka kamoka a letšatsi. Ke sejō se sexolo.

NAMA

Nama e lewa ka mabaka a mantši.

(a) Dinama tša diphōöfōlo tša hlaxa.

(b) Motho o no bolaya selō a re: „Bana ba bolawa ke thšexo“.

(c) Xe xo na le molato batho ba hlabelwa selwana.

(d) Motho o no bolaya selō xore a re a rekisa a no ba a eja.

(e) Ka menganya xo hlabya dilwana.

(f) Batho ba ja nama ya diruiwa tša xo hwa.

Nama e apeiwa ya thšelwa letswaai. Xapē e ha thšelwa letswaai ya bešiwa. Melaö ya yōna e re:

(g) Sebete sa kromo se bešiwa ke babui ba yōna ka krorong.

(h) Nama te tima mmeši, mang wa mphaka te ja naye.

(i) Maswaflo ke a motswaledi wa kroro.

399

K34/63

4. Klōrō, kxōtō le ngaati ke dinama tša banna.
5. Dingatha le mahweli ke dinama tša badiša.
6. Diberaññ ke dinamana tša seripana se setħo se sengwē sa ka teng. Tsōna di apewa ke banna ha kxorong. Xantši ba dira tša pudi xoba nthu.

Motho xe a bolaile selo o abela melħo ya xaxwē dithō. Batho ba huetsa dikabelo tša böna ka xo ya ka matswalo a böna. Mongwē o lebana ke leoto, mongwē letsoxō, byalo-byalo.

DINKOKO.

1. Dinthlwa: Xo na le dinthlwa tše disa. Tsōna ba re xe motho a ka di ēpa a dija o ha hwa. Tša dipholwana ke tše dikhwibidu tše dinyane. Batho ba di nyaka mo di tšwaxo ba di leta ba swara e tee ka e tee, ba di ripa dikhoxwana tše! Tsōna ba di hloba matofa ba di xadika ba thieħla letswaai xomra ba šeba ka tsōna. Leina la tsōna ke dinthlwa-makhura. Di na le makhura.

2. Dinthlwa tša Bopedi: Tsōna ke tše dithseħlanyana. Batho ba di beelha motsexa mo di tšwaxo xore xe nako

ya tšôna ya xo tôwa e fhla di tsêne ka pitseng yeo.

Batho ba tla tloša pitša geo mola e tletše; ba di xadika xore di hwe; ba tloxa ba di ènèxa xore di ômè... Xe di omile ba di fefera ka leselô xo tloša malota; ba tloxa ba di lôta ka metôexa. Ba tla dikha ba di xadika ba thselua letswaai ba ſeba ka tšôna.

3. Dinthlwa-ngwedi: Tšôna ke dinthlwa tše di tšwaxo manthapama mola letšatši le sobetsi. Tšôna di èmélwa mo di tšwaxo xôna xamme batho ba di bléla xôna.

Di a xadikwa tše thselua letswaai tše kewa.
Xe o le tše dintsi batho ba di ſoma xo swana
le dinthlwa tše Bopedi.

4. Madikatsebê roba mamèricmènè: Wôna a swana le dinthlwangwezi, fêela wôna a tšwa mola pula e ena.
Ke pula e ka khula le wôna a a kôma.

Môsomô wa wôna kamoka o no swana le wa dinthlwa-ngwedi.

5. Tsie: Xon na le mehuta ye mentši ya ditšiö. Mehuta ya zo phela lea dihlöphar tše dikolo e metbedi fêla.

399

K34/ 63

Maina a tšöna ke maphaté le sexongware.

Yöna na e letše tsof tsantsi batho ba tloxa
bošexo xoba a sale xosasa xo yo e xöla. Ba o hotsa
disaka. Xe ba tihla xai ba ee apas ba a enera.
Xe e omile ba tla dikha ba xadika ba ſeba.

Tsič a bose föela na motša a ſeba ka yönä
a no jai a sa khore kapela.

6. Dipudimaletsane: Tšöna ke dibokwana tša maboyanyana.
Di sepele ka xo ſalana moraso ka methaladi e
mentši e metolele.

Batho ba di xadika ba thöla letsuaai zomme
ba ſeba ka tšöna. Tšöna na di bose, abile batho ba
bantsi xa ba di rate.

7. Matémola: Wöna ke diboko tso dikolo-knolo tše ditaku
A atisa xo hwotswa mahlareng u mere. Le wöna batho
ba a tšear ba a xadika ba thöla letsuaai ba ſeba.
Xa a lewa ke batho ba bantsi.

Xo na le dilô tšeoa batho ba kxôlwaxo
xore xe di dirwa di tlîsa selô se sengwê —
mahlatse, kotsi, lehu xoba se sengwê.

Tsôna ū-di:

1. Xe motho a thebethwa ke leihlô la nngêlê ka xodimo xo ūupa xore o Ha amoxela selô.
2. Xe a hlöhlöñä kc seatla o tla amoxela thsékête
3. Xe a hlöhlönwa ke leoto o Ha sepela kudu.
4. Xe a thebethwa ke leihlô la mmaxoja ka xodimo o tla bôna moeng.
5. Xe le mothebetha ka fase o tla kwa lehu.
6. Xe leobu, hlamê xoba kxatwane e ka mo tabola tsela kapele ke xore o Ha kwa lehu.
7. Xe a thebethwa ke leihlô la nngêlê ka fase ke zo kwa taba ya mahlomola.
8. Xe motho a këta dikëtä lehlabula o bitsä sefatia.
9. Xe a lôra a ejâ nama xo bolêla lehu.
10. Xe dikxoxwana di elwa xu bolêla moeng.
11. Xe motho a êpa sehlare thabeng lehlabula o baka maxadima.
13. Xe nalcidi e kxolô ya mosela e bônala e fata, xo bolêla lehu la krosi mo xongwê.

K34/63

3.99

14. Xe ngwedi o ka dula ka xo sekama, o thšolla bolwets.
15. Xe motho a hloilwe ke mūsi wa mollò, o ratva ke malome wa xaxwē.
16. Xe mpya e blaba modu, e bolela lehu.
17. Xe motho a lora matsi, xo bolela lehu.
18. Xe motho e mofsa a jéla ka pitšeng, o tla nyala ka mobla wa pula.
19. Xe motho a ka bôna ~~set~~ Naka pele o tla bolaya mabèlè.
20. Xe a topêla meriri o topêla batho ba-xabâ-ba tla feli.
21. Xe xo upilwe dinânyana, xe motho a ka dula fase ka thšemong ke moka o upullotše i xore di jè mabèlè.
22. Xe motho a ka bonthša motswala wa xaxwē thséhla-monwana, e tla fôla.
23. Xe a ka e bonthša motho o zele, le yêna e tla mo tšwa.
24. Xe nthô e ka bônwa ke motho wa seott seotswa, xa e fole kapela.
25. Xe motho yo moxolo a ewa o tla kwa kotsi.
26. Xe motho a lora beyala xo bolela lehu.
27. Xe a krathha lehwiti leblabula o bitsa setuko.
28. Xe a thséla matsi sebesong kromo e palexa matswé.

3'99

K34/68

29. Xe motho a kxēkxēša luala mosexare lehlabula o

bitša maxadima.

30. Xe mollō o iputšētša ka noši e baka bolwetsi.

31. Xe motho a dula xodimo xa keratētšo o tsua lenthwe.

32. Xe motho a beša lefela le letala a le ja kathokò a
buša a le beša xapē o baka xore maxotlo a jē
malēkē.

Xo ila.

Xor na le dilō tše dingwē tše batho ba rexo
di a ilə xo dirêxa. Selō se sebyalo xe se dirêxa
ke xore se ~~botela~~ a hlôla — se botela taba ye
e sa kexo e diraxala.

Tsôna se-di.

1. Pitša xa e nlatbilwe e sese ya fehlwa.

2. Motho yo mofsa xa a feele bosexo.

3. Pitša xa e fatœe bosexo.

4. Minini xa e topelwe.

5. Lefcélō xa le emiswe ka thitō.

6. Lefcélō xa le rwalwe hlôxong.

7. Monna xa a bethwe ka lefcelo.

8. Serapa xa se xatwe ka dinab.

9. Serapa xa se ūpye ka monwana.

10. Mosadi xa a namele ntho.
11. Mpya xa e namele ntho.
12. ~~Tseteng~~ Ka tseteng xa xo dulwe ka maraxo.
13. Ka sebešeng xa xo dulwe.
14. Kxoweng xa xo axiwe.
15. Seferong xa xo emiwi.
16. Pele xa molomo ~~to~~ tswaletswexo xa xo dulwe.
17. Malopô xa a bethwe ka thupa e tala.
18. Ngwana xa a tsene ka lesclong.
19. Motho wa lehu xa a twale selô hlo xong.
20. Monna xa a xate mo ba sa kxophaxo.
21. Bolokô xa bo tšeine ka ~~tseteng~~ dikxoma di tsweté.
22. Mafela a matswa xa a lewe mo ômè.
23. Leratetsô xa le nthiwe ka sebešong le letce.
24. Ngata ya xo bofya xa e tsene ka mothupeng.
25. Motho xa a je mothophô wa narwê.
26. Byala xa bo huduwe ka ntsôxohlo.
27. Moxopo xa a twalwe hlo xong.
28. Moxopo xa o ribexwe mang wa wîna a sa pheka.
29. Motho ka a twale mexôrô.
30. Motho xa a swaretele lehlaa a sa lle.
31. Mmutla xa o bësiwe kaxaz.

399

K34/ 63

31. Boxobé bya motxömyana xa bo lewe.
32. Boxobé bya ratswala xa bo lewe.
33. Thari ya ngwana xa e taboxwe.
34. Ngwana xa a tšeive a sese a fiwa.
35. Leféhlö xa le bethe motho.
36. Leféhlö xa le buduve byala.
37. Leféhlö xa le emiswe ka pitseng.
38. Lexonye xa le beswe ka kutung.
39. Lexonye xa le bethe motho.
40. Kxonyeng xa xo boekelwe.
41. Mohloloxadi xa a apare masékka matsoxong.
42. Lerumo xa le ometsé motho.
43. Motho xa a thselwe ka dijò.
44. Ngwaxa wo mofsa xa o lewe xo sese xwa longwa.
45. Maboné xa a thumašwe a le mabedi.
46. Ka mosaté xa xo ruiwi kxoro.
47. Mašemong xa xo iwe xo na le lehu.
48. Mašemong xa xo iwe mohla ba upa.
49. Nama xa e kxakramotswe ka diatla.
50. Nama ya pharèla xa e tel lewe ke basadi ba bafsa.
51. Dithötse xa di nthsetswe diatlang.
52. Molxonyana xa a dumediswe ka seatla.

399

K34/63

53. Kropa xa e fale bōsero.
54. Ka mošatē xa xo bopye letsofa.
55. Lesēlō xa ke rwalwe hlxong.
56. Mphokong xa xo rengue.
57. Modutu xa o bešiwe mollang.
58. Bolepu xa bo bešiwe mollang.
59. Motho e mofsa xa a tsene ka th̄emong ya letsoha.
60. Motho xe a bolawa ke mahlō za a je moroleng.
61. Dikxeng tša tladi xa di orwe.
62. Mohu xa a nth̄iwe ka beson lesōrō la kxōrō.
63. Sediba sa xo bewa xa se nwiwe ka diaħla.
64. Sediba sa xo thewa xa se nwiwe ka molomo.
65. Mapheruma xa a nwiwe ka mofeti wa tsela.
66. Mokxwakwā (lejapela) xa o bonwe ka mahlō.
67. Th̄arpa (?) e a ila.
68. Ihara xa e senye e sa axela.
69. Dithuthupe xa di radikwe ka kerethha ka sethupeng.
70. Monna xa a je lehung a sena paki.

Eng 5 399